



Вторник, 24 сентября 1974 года,
10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 9 повестки дня:

Общие прения (продолжение):

Выступление г-на Бланко (Уругвай)	1
Выступление г-на Виньеса (Аргентина)	6
Выступление г-на Громыко (Союз Советских Социалистических Республик)	13
Выступление г-на Каллагэна (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии)	20

Председатель: г-н Абдельазиз БУТЕФЛИКА
(Алжир).

Ввиду отсутствия Председателя его место занимает
Заместитель председателя г-н Гарсия Роблес (Мексика).

ПУНКТ 9 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Общие прения (продолжение)

1. Г-н БЛАНКО (Уругвай) (говорит по-испански):
Г-н Председатель, в начале своего выступления я с большим удовлетворением поздравляю и приветствую г-на Абдельазиза Бутефлику, министра иностранных дел Алжира, единодушно избранного на пост Председателя Ассамблеи, человека, обладающего большим опытом и незаурядными способностями, которые, несмотря на его молодость, он сумел проявить, занимая высокие посты после того, как его прекрасная страна Алжир обрела независимость.
2. Я хотел бы также приветствовать г-на Леопольдо Бенитеса, деятельность которого на посту Председателя вызвала всеобщее удовлетворение. В исключительно трудный период он еще раз продемонстрировал свою беспристрастность и дипломатическое искусство, эффективно руководя нашей работой.
3. Я также хотел бы выразить от имени правительства и народа Уругвая глубокое соболезнование в связи с огромным бедствием, обрушившимся на братскую Республику Гондурас; мы воспринимаем эту трагедию как свою собственную и считаем, что в этом случае необходима поддержка и солидарность не только государств Латинской Америки, но и всех членов Организации, всех ее органов, всего международного сооб-

Стр.

щества, чтобы ликвидировать последствия этой трагедии и помочь возместить причиненный ущерб, который серьезно отразится на экономике этой страны.

4. Я также хотел бы выразить удовлетворение в связи с приемом в нашу Организацию трех новых государств-членов: Гвинеи-Бисау, для которой это вступление представляет собой кульминационный момент длительной борьбы за независимость, Бангладеш, на долю которой также выпало немало страданий, и Гренаду, которая, становясь членом Ассамблеи, вступает также и в семью латиноамериканских стран.

5. В начале этой сессии Генеральной Ассамблеи, как обычно, нам вновь предоставляется возможность для размышления. Однако на этот раз необходимо более быстрое, важное и в то же время более глубокое размышление.

6. Вопросы, обычно занимающие наше внимание, пополнились новыми, конечно, заранее известными нам, вопросами, которые сейчас приобретают особое значение, поскольку они вскрывают глубокие изъяны в самом существе нашего сосуществования. Помимо специфических особенностей каждой конкретной проблемы мы обнаруживаем тесную и все более четкую взаимозависимость проблем, своего рода общее существо политической и экономической жизни современного мира. Таким образом, прилагая усилия, направленные на решение конкретных проблем, мы зачастую сталкиваемся с отсутствием глобальных решений. Нет изолированных вопросов; все вопросы представляют собой различные проявления одной и той же проблемы, и мы вынуждены искать основной смысл за рамками отдельных проблем, проявляющих себя по-разному.

7. Таким образом, наряду с существованием ясных и очевидных конфликтов, наряду с реальными нуждами и проблемами, в международной экономике уже заметны признаки кризиса. Помимо повседневных проблем начинают вырисовываться опасные очертания важнейших вопросов будущего.

8. Поэтому Уругвай хотел бы привлечь внимание этого высокого мирового форума к новой перспективе, с тем чтобы рассмотрение каждого конкретного пункта нашей повестки дня было связано с вопросами, которые являются не просто фоном или предпосылкой отдаленного будущего, а скорее неотъемлемой частью сегодняшних проблем международного сообщества.

9. Поэтому наша страна выступает за общую перспективу, в рамках которой государства-члены Организации Объединенных Наций могут совместно выработать правила и определить курс действий для установления новой системы отношений между государствами, отвечающей современным требованиям большинства наших народов. В противном случае решения не будут соответствовать основным задачам, стоящим перед человечеством, и могут стать просто диалектическими упражнениями, которые будут все более отдалять нас от рассмотрения подлинного существа важных вопросов.

10. Именно в свете такого глубоко новаторского понимания я упомянул о структуре международной экономики. Нет сомнения в том, что серьезные недостатки и трудности последних лет, еле обнаруживаемые вначале, теперь отчетливо проявились и постепенно перерастают в серьезный кризис, затрагивая сферу валюты, торговли и производства и таким образом влияя на всю экономику. В то же время разразившийся, подобно взрыву, нефтяной кризис распространяется, как огромная волна, нанося удары по основам установившегося экономического порядка.

11. На шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи [2211-е заседание] я имел возможность указать от имени нашей страны на необходимость проведения коренной реформы, затрагивающей существо проблемы. Я указал, что речь идет не о чисто технических аспектах, проблема которых может быть решена простым преобразованием экономических факторов, а о гораздо более важной политической и социальной проблеме, касающейся всего мира. Следовательно, если реформа не будет основана на принципе справедливости, она приведет только к ограниченным и непрочным результатам и миру будет постоянно угрожать нестабильность и несбалансированность.

12. Все это подводит к вопросу, который правительство считает главным. Бесспорно, признание политического равенства государств является основным достижением международного права. Равным образом нельзя отрицать того, что ту же концепцию нельзя применить в отношении экономического порядка, при котором степень могущества или развития различных стран, несомненно, неодинакова.

13. Поэтому эта реальность должна быть учтена при создании новых международных экономических структур или при корректировке существующих структур. Любая система, которая применяет одинаковые нормы к обществам с различным уровнем развития экономики, будет несправедливой, и ресурсы международного сообщества не должны распределяться без учета существующих различий.

14. Даже в том случае, когда некоторые из этих концепций в какой-то степени подчеркивают правила, регулирующие в настоящее время международное сотрудничество в целях развития, они, тем не менее, представляют собой лишь отдельные наметки, а не об-

щую систему. Несмотря на эти реальности, существо экономических отношений остается нетронутым. Эти реальности должны рассматриваться как руководящие принципы международной экономики в целом, ее денежной системы, торговли, финансов, капиталовложений и деятельности крупных многонациональных корпораций. МВФ, например, должен добиться эффективной передачи реальных ресурсов развивающимся странам. До тех пор, пока не будут разработаны такие правила, на основе которых общества, уже прошедшие стадию промышленного развития, и общества, робко стремящиеся к вступлению в мир современной техники, будут рассматриваться на равных основаниях, международная экономика не будет служить ни делу развития, ни делу справедливости, ни делу мира.

15. Это действительно так, поскольку сегодня, хотя многие страны и переживают кризис, наиболее сильные и развитые в экономическом отношении государства, имея необходимые резервы, могут противостоять нависшей угрозе, тогда как слабые государства страдают под сокрушительными ударами новых событий.

16. Вызывает негодование то обстоятельство, что при столь драматических условиях в небольших странах, таких как Уругвай, положение еще более ухудшилось, потому что более развитые страны, стремясь обеспечить собственное благополучие, навязывают протекционистские меры, которые резко снижают объем экспорта сырьевых материалов из развивающегося мира, или используют демпинг, для того чтобы понизить цены на сырье до недопустимого уровня.

17. Необходимо отметить, что такая политика и практика, несправедливая и противоречащая существующим принципам международного сотрудничества, также ведет к возможной конфронтации в области торговли, которая может нанести серьезный удар международной экономике.

18. Приходится также с сожалением отметить, что решения, к которым призвало международное сообщество в апреле этого года на шестой специальной сессии, остаются невыполненными и не вступили в действие в качестве крайне необходимого, практического и рабочего механизма. По-видимому, все усилия, предпринятые Генеральной Ассамблеей в то время, и известный консенсус по вопросу об эффективных действиях затерялись в процедурных закоулках нашей Организации и ее учреждений, не превратив в реальность очевидное политическое решение. Я понимаю трудности, возникающие в связи с такого рода широкими действиями, но масштабы и срочность задачи требуют беспрецедентных усилий. Аналогичным образом наше правительство хотело бы сегодня повторить свое заявление о том, что излишки ресурсов, образующиеся в результате установления новых цен, должны быть переданы развивающимся странам, наиболее серьезно затронутым нефтяным кризисом; это необходимо сделать, чтобы избежать парадоксального укрепления экономики более развитых стран. Я думаю, что, следуя общей тенденции этой сессии, можно было бы согласиться с многоканальными видами по-

мощи, чтобы управлять процессом, не мешая при этом прямой поддержке, оказываемой с помощью торговли и капиталовложений.

19. Однако не только материальные соображения заставляют Уругвай выступать за то, чтобы вопрос о реформе международного экономического порядка стал центральным вопросом. Недавно в Бухаресте Всемирная конференция по народонаселению рассматривала важный гуманитарный вопрос, касающийся наших неотъемлемых жизненно важных прав. Наша страна не может согласиться с тем, чтобы в результате существования экономических норм, обеспечивающих процветание только некоторым странам, эти права, а также моральные и духовные ценности, лежащие в их основе, ограничивались или ущемлялись. Выступая в Бухаресте, делегация Уругвая заявила: "Нельзя согласиться с тем, чтобы возможность демографического роста была исключительно правом стран, обладающих высокой степенью развития". Мы придерживаемся мнения о том, что необходимо создать материальную основу для культурного и духовного развития, с тем чтобы священная миссия передачи жизни следующему поколению осуществлялась повсюду с чувством ответственности.

20. Нет сомнения в том, что эта цель не может быть достигнута, пока существуют условия, обрекающие большую часть населения земли на голод и нищенское существование, условия, порождающие одновременно кризисы излишков и нехватки.

21. Существует одно обстоятельство, которое в большей степени, чем другие, служит серьезным обвинением установленному международному порядку и нашей пассивности в отношении его изменения: в целях обеспечения благосостояния небольшой группы людей цены даже не на предметы роскоши, а на самые необходимые для жизни товары поддерживаются на таком высоком уровне, что эти товары остаются недосягаемыми для большинства населения; кроме того, если этих товаров будет слишком много, это может нанести урон тем, кто их производит.

22. Все это мешает рациональной и гуманной организации системы торговли и производства. Несколько лет назад наша страна выступила в ФАО с предложением создать систему, которая, будучи поистине "банком продовольствия", учитывала бы как необходимость установления стабильных и выгодных цен в качестве справедливой платы за усилия по производству товаров, так и потребности тех, кто не может из-за крайне высоких цен покупать эти товары, хотя и очень нуждается в них, для того чтобы выжить. Я считаю, что мировое сообщество обязано действовать в этом направлении, и наша страна обещает приложить все силы для достижения этой цели.

23. После того как в 1972 году в Стокгольме была проведена историческая Конференция Организации Объединенных Наций по проблемам окружающей человека среды, все большее внимание стало уделяться другому вопросу. Я имею в виду проблему окружаю-

щей среды и судьбы биосферы — настоящей и будущей среды обитания человечества.

24. Учитывая неизбежную необходимость сохранения и обновления окружающей среды и ее рациональное и дальновидное использование, следует признать, что не все государства могут в равной степени осуществлять связанные с этим экономические и финансовые затраты. По нашему мнению, эти расходы должны нести наиболее развитые страны, которые непреднамеренно вызвали ухудшение окружающей среды.

25. Как право на жизнь не может быть ограничено на основании защиты чьего-либо статуса, так и пользование благами природы не может регулироваться исключительно в интересах развитых стран мира.

26. Продолжая в том же духе, мы хотели бы сказать о новых богатствах, которые народы могли бы во все большей степени использовать в своих интересах.

27. Мы с удовлетворением отмечаем, что латиноамериканские страны добились первых успехов в длительной борьбе за утверждение права на использование прибрежных морей, о чем свидетельствует недавно проведенная в Каракасе третья Конференция Организации Объединенных Наций по морскому праву, признавшая 200-мильную прибрежную зону.

28. Мы также надеемся, что в скором времени будут достигнуты необходимые соглашения, обеспечивающие соответствие морского права реальному положению в современном мире и удовлетворение справедливых требований народов, особенно требований развивающихся стран.

29. Мы также хотели бы выразить твердое убеждение в том, что сможем принять эффективные меры, которые позволят нам выполнить историческую резолюцию, торжественно провозгласившую, что район дна морей и океанов и его недра за пределами действия национальной юрисдикции являются общим наследием человечества [резолюция 2749 (XXV)].

30. Наше правительство хорошо понимает серьезные трудности, связанные с осуществлением далеко идущих изменений в столь различных областях, но мы также убеждены в том, что только настойчивые попытки провести эти изменения откроют путь для решения существа этих проблем. Только таким образом можно достичь подлинных решений. В противном случае мы будем бороться лишь с внешними проявлениями, не затрагивая глубинное существо проблем. Поэтому, учитывая грандиозность цели, можно лишь предполагать, что ее удастся достичь. Все же это важнейшая задача, которую необходимо решать. Ее решение требует проявления изобретательности и смелости не только на этом форуме, который служит источником воодушевления в области политики, но также и во всех других органах великой системы Организации Объединенных Наций.

31. Мы должны спросить себя, сможем ли мы продумать и, что еще более важно, установить в довольно

короткий срок новый справедливый и творческий порядок в международной экономике, основные черты которого хорошо известны нашим народам, особенно молодежи: порядок, исключающий попытки разрушить основные принципы экономики и направленный на то, чтобы использовать их на основе равенства в интересах всего человечества; порядок, который не предполагает сдерживания более развитых стран или низведение их до более низкого уровня, а предусматривает продвижение вперед тех, кто отстал, предоставив им справедливую долю благ самой развитой цивилизации; порядок, который идет дальше материальных благ к достижению горизонтов культуры и обеспечению духовных запросов; порядок, включающий проблемы народонаселения, продовольствия, окружающей среды и культуры во всеобъемлющую систему, в рамках которой к странам относились бы в соответствии с их конкретной степенью развития, с тем чтобы экономика приносила действительно эквивалентные результаты для всех сторон.

32. Что касается глобальных политических проблем, то следует отметить, что атмосфера разрядки напряженности становится все более ощутимой, усиливается всеобщее стремление к миру. Наша страна с момента своего создания неизменно придерживалась такой же позиции, причем стремление к миру находит отражение не только в международных делах, но и в самых глубоких чаяниях нации.

33. Тем не менее сама по себе разрядка еще не дала возможности полностью очистить горизонт.

34. Индокитайский полуостров все еще служит ареной более или менее открытой борьбы. К сожалению, мирное соглашение по Вьетнаму¹ не было выполнено в полной мере, и агрессивные действия на территории этой республики, а также Кхмерской Республики по-прежнему продолжаются. Следует надеяться, что эти обстоятельства не будут упущены из виду и что удастся принять надлежащие меры, обеспечивающие прогресс на пути к миру, и немедленно положить конец войне, от которой мучительно страдает население этого региона.

35. На Кипре разразился кризис, печальные последствия которого вызывают глубокое сожаление нашего правительства. Я считаю, что государства, которые мы здесь представляем, должны продемонстрировать свою солидарность с народом острова без каких-либо различий и помочь облегчить его страдания. Мы также должны объединиться и поддержать решения Совета Безопасности, поощряя международные действия, направленные на защиту этого государства-члена. Соблюдение соглашений Организации Объединенных Наций крайне необходимо для сохранения мира на острове и в других районах, и Уругвай всегда будет действовать в соответствии с этим принципом.

36. Мы хотели бы еще раз с сожалением обратить внимание на трагедию многострадальных народов Ближнего Востока. Я хотел бы с удовлетворением отметить двусторонние меры: начало переговоров и

достигнутые результаты по исключительно сложным военным и политическим вопросам. Тем не менее я не могу не выразить озабоченности нашего правительства в отношении будущего этого многострадального района. Я думаю, что представленное здесь международное сообщество сыграло бы чрезвычайно важную роль, если бы оно смогло создать в мире соответствующую атмосферу в отношении широко признанных принципов достижения решений. В этом случае можно было бы решить этот сложный вопрос во всех его аспектах.

37. С юридической точки зрения, ясно, что военная победа не дает никаких прав, тем более в отношении территорий. Подобным же образом сообщество наций признает право каждого государства этого региона, а также других районов жить в условиях мира в пределах безопасных и признанных границ, пользуясь суверенитетом, неприкосновенностью и независимостью.

38. Следует надеяться, что все непосредственно заинтересованные стороны изыщут пути обеспечения с помощью переговоров и других мирных средств полного соблюдения основных принципов международного права, которых безоговорочно придерживается наше правительство. Всеобъемлющее изучение этого вопроса во всех его аспектах следует осуществлять, полностью учитывая его политическое и общечеловеческое значение. Я говорю здесь о судьбе палестинского народа. Наше правительство не сомневается в том, пока не будет найдено справедливое решение проблемы, которую Совет Безопасности назвал в пункте 2 резолюции 242 (1967) "проблемой беженцев", любой прогресс в деле обеспечения мира будет лишь временным. Решительно поддерживая любые шаги в направлении мира и срочные меры, принимаемые Организацией Объединенных Наций по урегулированию этого вызывающего тревогу положения, правительство Уругвая выступает, тем не менее, за более радикальные решения, которые должны учитывать и отражать законные чаяния народа Палестины, что позволит подойти к существу проблемы с учетом ее реального политического, социального и, наконец, человеческого значения; кроме того, мы считаем, что эти решения должны быть достигнуты в рамках всеобщих переговоров о мире.

39. Выражая искреннюю озабоченность в связи с проблемой обеспечения мира на Ближнем Востоке, я хотел бы подтвердить намерение, высказанное нашей делегацией на двадцать третьей сессии [1686-е заседание], — намерение сотрудничать в рамках Устава в целях достижения в ходе переговоров такого урегулирования, которое в конечном счете обеспечило бы этому региону мир в полном соответствии с международным правом и с учетом всех аспектов, связанных с этим вопросом.

40. Говоря о проблемах всеобщего мира, я хотел бы высказать удовлетворение Уругвая по поводу успешного завершения работы Специального комитета по вопросу об определении агрессии. Достигнутый успех содействует разъяснению этой важной концепции, а также служит свидетельством обнадеживающего взаи-

мопонимания, которое позволяет надеяться на еще больший прогресс в этой области.

41. Мне приятно отметить, что наша страна решительно поддерживает усилия, направленные на создание зоны мира в Индийском океане. Это согласуется с нашей позицией в Латинской Америке, где мы являемся участниками Договора о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договора Тлателолко).

42. Поэтому мы с сожалением отмечаем факты испытания атомного оружия и взрывы, которые осуществлялись начиная с прошлого года некоторыми державами в ряде районов мира. Подписание и ратификация Дополнительного протокола I к Договору Тлателолко явились бы позитивным шагом по пути изменения этого положения. Эти взрывы, которые наносят ущерб экологической среде и продолжают нагнетать напряженность, становятся препятствием на пути осуществления разрядки и приводят к дальнейшему расходованию огромных сумм на цели, совершенно бесполезные для человечества.

43. В это время и на этом же основании наша страна намерена возобновить попытки, направленные на достижение полного разоружения. Составной частью этого процесса являются переговоры между Соединенными Штатами и Советским Союзом, преследующие цель избежать потенциальных конфликтов в будущем. Уругвай также будет оказывать решительную поддержку тщательной подготовке всемирной конференции по разоружению и мерам, ведущим к подтверждению уже провозглашенных рекомендаций в отношении ядерных испытаний и, что наиболее важно, к их скорейшему осуществлению, которое надолго затягивается.

44. Следуя традиции Уругвая, я хотел бы остановиться на вопросах деколонизации и расовой дискриминации. Недавние события позволяют надеяться, что вскоре обретут независимость новые африканские народы. Это дает возможность с оптимизмом смотреть на долгий путь, который, мы надеемся, приведет, как это было и в Латинской Америке, к полному осуществлению права на самоопределение без какого бы то ни было иностранного влияния. Что касается расовой дискриминации, то я хочу сегодня вновь подчеркнуть, что Уругвай поддерживает меры, принятые в рамках Устава с целью превратить в реальность единство человеческого рода.

45. Краткий обзор некоторых пунктов повестки дня ясно показывает, что политика ослабления напряженности должна развиваться, расширяться и углубляться, чтобы ее положительное влияние сказалось и на решении тех проблем, которые в настоящее время остаются вне сферы ее воздействия. Уругвай будет делать все возможное, чтобы со всей решимостью добиваться достижения этой цели.

46. Однако наряду с локальными, с точки зрения географии, политическими проблемами необходимо признать значение других, не столь четко определенных, но тем не менее крайне важных проблем, связанных с

обеспечением международного мира и безопасности. Я имею в виду террористические акты и подрывные действия, которые зачастую взаимосвязаны. Весь мир является свидетелем явления, для которого сейчас не существует никаких границ. Вероятно, настало время, чтобы международное сообщество осознало, какую опасность несут такие действия. Она вытекает не из идейных различий, которыми часто прикрываются для оправдания этих действий (идеологические разногласия естественны в таком разнообразном мире, как наш), а из того, что под угрозу поставлена сама цивилизация, поскольку провоцируется и допускается постоянная скрытая война, которую ведут взаимосвязанные движения, действующие вопреки нормам международного права. Может сложиться такое парадоксальное положение, при котором по мере уменьшения риска ядерной катастрофы или даже ширококомасштабной войны с применением обычного оружия беспокорность, напряженность и число жертв этого нового рода военных действий будут возрастать. Таким образом, мир, которому мы так настойчиво стремимся в областях, привлекающих особое внимание, может ускользнуть от нас там, где мы этого не ждем.

47. Наше правительство также считает, что должны быть предприняты дополнительные шаги для укрепления и упрочения мира. Обстановка ослабления напряженности, которая, к счастью, сложилась в отношении между великими державами, должна привести также к созданию атмосферы безопасности для других стран. Действительно, недостаточно улучшения отношений между этими державами. Необходимо наконец устранить аномалии международного сосуществования, вызванные политикой силы и идеологического проникновения. Только после того, как принцип невмешательства и самоопределения станет неизменной нормой на деле, а не на бумаге, можно будет добиться подлинного мира.

48. Уругвай еще раз высказывает свое согласие с подобной нормой поведения, рассматривая ее как неотъемлемую часть своего национального самосознания, и подтверждает свою решимость поддерживать все международные действия, направленные на ее полное соблюдение в рамках сообщества наций. Только таким образом можно обеспечить мир и сотрудничество в нашем взаимозависимом и многообразном мире.

49. В ходе нашей работы мы рассматриваем и обсуждаем различные вопросы, которые отражают сложный и многообразный современный мир. По мере того как обсуждение каждого вопроса становится в результате узкой специализации все более глубоким, мы склоняемся к тому, чтобы рассматривать вопросы независимо друг от друга. Однако, по существу, все они — часть одного вопроса: какой должна быть природа международных отношений? Что должно господствовать — право или сила? Что должно определять мировую экономику — справедливость или выгода? Должна ли каждая нация свободно идти своим путем или возможны попытки навязать его извне? Должно ли различие национальных решений укреплять международное сотрудничество или препятствовать ему? Обеспечивает

ли ослабление напряженности подлинное уважение ко всем народам или по мере сокращения средств защиты скрытая война и проникновение станут той силой, которая затронет малые страны? Будут ли терроризм и подрывная деятельность беспрепятственно осуществляться в мире или сообщество наций будет вести борьбу с насилием?

50. Уругвай ясно определил свой путь, сохраняя национальные особенности своего народа и своей истории. Мы решительно выступаем в поддержку принципов права, справедливости, свободы и независимости, в поддержку права каждой страны делать свой выбор и следовать своим собственным путем. Мы выступаем за международное сосуществование под знаком мира и сотрудничества. Мы отвергаем терроризм и подрывные действия; мы выступаем за откровенные отношения дружбы и солидарности с другими странами мира.

51. Такое недвусмысленное определение принципов международных отношений соответствует политическому курсу нашей страны, которая, обладая большим чувством национальной гордости, стремится к солидарности с другими странами. Она с глубоким уважением относится ко всем нациям и требует не меньшего уважения к себе, не признавая иностранного влияния или вмешательства, которых она никогда не допустит, не потерпит и не будет осуществлять сама. Исходя из этого, мы осуществляем значительные структурные изменения, отражающие те ценности, которые рассматриваются обществом Уругвая как национальные и общечеловеческие цели: независимость, развитие и мир в интересах человека. Таким образом, наш процесс — это процесс мира, созидания и справедливости, без ненависти и без насилия. Во имя взаимопонимания и солидарности Уругвай будет принимать участие в международных делах, чтобы способствовать взаимопониманию и примирению на основе взаимного уважения.

52. Для международного сообщества проблема состоит в том, чтобы претворить в жизнь уже признанные принципы. Не менее важной задачей является определение новых принципов в новых условиях; это касается вопросов народонаселения, биосферы, богатств моря и других неиспользуемых сред, космического пространства, энергии, духовных запросов и проблем культуры, места человека в мире техники, нового экономического порядка.

53. Пусть же наши сегодняшние усилия, несмотря на нужды и потребности современного этапа, будут, тем не менее, направлены в будущее. Это — ответственность, которую мы берем на себя перед молодежью всего мира. За нее нам придется отвечать.

54. Г-н ВИНЬЕС (Аргентина) (*говорит по-испански*): От имени правительства и народа Аргентины я прежде всего хотел бы выразить на этой высокой Ассамблее чувства самой глубокой солидарности с братской Республикой Гондурас и ее народом в этот час испытаний и скорби. Правительство Аргентины уже приняло необходимые меры, с тем чтобы оказать моральную поддержку и конкретную материальную помощь с целью

облегчения, по мере возможности, этой трагедии, которую мы все глубоко переживаем, как свою собственную. Именно сегодня самолеты воздушных сил Аргентины отбывают в эту братскую страну с первыми грузами, которые мы можем предоставить в этот скорбный час. Одновременно с этим мы взяли на себя обязательство поставить 5000 тонн пшеницы, или ее эквивалент в виде муки, в качестве первой помощи населению, которое оказалось жертвой этой катастрофы.

55. Президент Аргентинской Республики г-жа Мария Эстела Мартинес де Перон пригласила в свой рабочий кабинет посла Гондураса в Буэнос-Айресе и предложила всякого рода помощь, которая может потребоваться братской республике. Я верю, что все страны, представленные здесь, мобилизуют свои усилия, чтобы прийти на помощь Республике Гондурас.

56. Г-н Председатель, по крайне счастливому совпадению я выступаю на Генеральной Ассамблее в тот момент, когда нашими прениями руководит выдающийся представитель великого мексиканского народа, с которым наша страна поддерживает самые искренние отношения дружбы и братства.

57. Избрание на пост Председателя нынешней сессии Генеральной Ассамблеи г-на Абдельазиза Бутефлики означает не только признание его личных заслуг и достоинств как представителя великого государства Алжир, но является также данью уважения той энергичной политике, которую эта страна проводит вместе с другими неприсоединившимися странами.

58. Таким образом, сегодня представитель "третьего мира" берет на себя ответственность руководить работой Ассамблеи, которой предстоит рассмотреть жизненно важные проблемы человечества. Среди них мы, в частности, обращаем особое внимание на поиски средств, которые позволят добиться сближения и взаимопонимания между государствами, к чему все мы неуклонно стремимся. Укрепление мира, сокращение разрыва между развитыми и развивающимися странами, утверждение достоинства человека — вот главные задачи сегодняшнего мира в его стремлении добиться целей взаимопонимания и единства.

59. На сессии в прошлом году [2139-е заседание] я подчеркнул, что представляю народ, который начертал на своих знаменах принципы социальной справедливости, экономической независимости и политического суверенитета в результате широких всеобщих выборов. С тех пор Аргентина значительно продвинулась по этому пути, закрепляя свои успехи и проводя еще более активную политику в сообществе наций. С уверенностью и спокойствием Аргентина безоговорочно и твердо поддерживает общие цели человечества, которые являются истинными целями XX века, и направляет свои главные усилия на обеспечение личного и коллективного благосостояния людей. В то же время она сохраняет исторические традиции, благодаря которым она получила редкую в сегодняшнем мире возможность гарантировать равные права всем людям,

которые хотят жить на этой земле, без различия рас и национальностей.

60. В прошлом году Аргентинская Республика понесла тяжелую утрату, лишившись своего руководителя Хуана Доминго Перона. Великие вожди живут в своих делах и после смерти, поскольку остаются в силе их принципы и цели, и я должен подчеркнуть, что то, что завещал нам генерал Перон, уходит корнями в народные традиции Аргентины. Его пророческие идеи сделали его предвестником универсализма и позиции "третьего мира", которые сегодня признаются в качестве основных принципов сосуществования государств. Его смерть глубоко взволновала всю нацию, но его мысли и идеи остаются, освещая путь Республики в будущее. Аргентинский народ продолжает решительно проводить политику международного сотрудничества, которой он придерживается в своих отношениях со всеми странами мира, считая своей целью достижение подлинной международной социальной справедливости. В своем послании четвертой Конференции глав государств и правительств неприсоединившихся стран, которая проходила в Алжире с 5 по 9 сентября 1973 года, президент Перон выразил полную поддержку делу стран "третьего мира", указав на настоятельную необходимость "изменения социальных и производственных структур, поскольку необузданная алчность и расточительность не могут оставаться основной движущей силой любого общества".

61. Именно об этих мыслях и идеях, наполненных глубоким философским и человеческим содержанием, я хотел бы напомнить здесь со всей торжественностью, подчеркивая обязательство Аргентины проявлять солидарность с неприсоединившимися странами. Мы и впредь будем идти в их рядах и поддерживать их чаяния. Лучшая характеристика позиции, занимаемой многочисленными странами группы, к которой мы имеем честь принадлежать, — это стремление к правде и справедливости, к полному уважению достоинства человека и ускоренному и неуклонному движению вперед по пути освобождения их народов. Поэтому я подчеркиваю нашу позицию, изложенную на Алжирской конференции, в отношении Политической декларации², содержащей призыв оказать поддержку делу деколонизации и освобождения территорий, оккупированных силой, а также Экономической декларации³ и Программы действий по экономическому сотрудничеству⁴, направленных на обеспечение развития государств-участников на основе равных возможностей в области торговли с другими странами мира, с тем чтобы более совершенное и справедливое распределение ресурсов способствовало большей гармонии в условиях сосуществования государств.

62. Сегодня действиями нашей страны руководит г-жа Мария Эстела Мартинес де Перон, которая при широкой поддержке граждан и всех кругов, участвующих в управлении страной, энергично проводит курс, намеренный генералом Пероном, осуществляя его идеи и стремясь найти пути достижения поставленных им целей. Общность принципов и идеалов, связывающая ру-

ководителей нашей страны, обеспечивает историческую преемственность идей Перона и осуществление его великих предначертаний о латиноамериканской интеграции, неизбежность которой я с удовлетворением подтверждаю сейчас.

63. Делегация Аргентины присутствует на этом высоком собрании в момент, который является решающим для будущего всего мира. Крайне напряженное положение в экономической и валютной областях, общая инфляция, многочисленные международные политические кризисы на различных континентах, а также нехватка и расточительство природных ресурсов, наряду с голодом и болезнями, сокращение запасов продовольствия и растущая волна насилия во всем мире — все это означает, по словам президента нашей страны, что время, в которое мы живем, следует охарактеризовать как "эпоху неуверенности".

64. Эта тревожная картина кажется парадоксальной, если учесть высокий уровень технического и научного развития человечества. В то время как осуществляются космические полеты и расщеплен атом, в мире продолжают существовать голод, болезни и неграмотность, хотя они должны были бы стать далекими воспоминаниями прошедших времен.

65. Напрашивается одно из очевидных и неизбежных решений: объединить самым решительным образом наши усилия, с тем чтобы добиться справедливого и равноправного распределения благ. Если этого не удастся добиться в скором времени, то напряженность в отношениях между людьми будет усугубляться, все чаще приобретая форму вооруженных конфликтов апокалипсических масштабов.

66. Будущее требует от Организации Объединенных Наций особых усилий; она должна принять решения, которые совершенно необходимы для обеспечения взаимопонимания между народами и странами, решения, направленные на обеспечение благосостояния всех и исключение пагубного господства одних над другими.

67. С одной стороны, мы должны по-новому взглянуть на проблему равенства между людьми во всем мире. Мы увидим людей, которые страдают от невероятной нищеты, рядом с громадным богатством и людьми, которые овладели неоспоримыми духовными ценностями, великими идеалами и целями, ставшими содержанием всех религий и философий. Вместе с тем мы увидим людей, которые страдают из-за ограниченности материального мира, в котором они живут и в котором они часто подвергаются всякого рода унижениям и лишениям. Таким образом, рождается сопротивление, и иногда оно возникает в такой форме, что его трудно соотносить с нашими подлинными задачами. Этот анализ драматических обстоятельств, в условиях которых живет наш мир, как мне кажется, проникает в сознание всех представителей, и возникает, таким образом, проблема ответственности перед другими и перед самими собой.

68. С другой стороны, мы отмечаем, что перемены происходят настолько быстро, что ни отдельные люди, ни государства, ни международное сообщество не могут успеть за этой эволюцией, которая, учитывая многообразие новых открытий и растущую взаимозависимость стран, создает очень опасный разрыв между принятием решений и их осуществлением. Это еще одна задача, которая стоит перед Организацией Объединенных Наций.

69. Президент Перон был подлинным провозвестником этой универсальности, которая сейчас становится фактом, и почти два десятилетия назад предсказал появление тех проблем, с которыми мы сталкиваемся сейчас. Тогда он говорил о "третьей позиции". Он ясно предвидел, что ожесточенное соперничество между сильными мира сего будет способствовать массовому обнищанию всего мира и особенно тех народов, которые сегодня объединяются на основе принципов и идеалов неприсоединения.

70. Руководитель аргентинского народа говорил в феврале 1972 года:

«Мы считаем, что настало время, когда все народы и правительства должны осознать самоубийственный ход развития человечества, идущего по пути загрязнения окружающей среды и биосферы и расточительства природных ресурсов. . . Не менее опасным является то обстоятельство, что расточительные социальные системы наиболее развитых в техническом отношении стран существуют за счет потребления огромных масс природных ресурсов, получаемых из стран "третьего мира"».

Далее он добавил:

"Все эти проблемы самым тесным образом связаны с разрядкой международной напряженности и международным сотрудничеством. . . Защищая свои интересы, страны должны стремиться к региональной интеграции и принятию действий, основанных на солидарности".

71. Для решения этих проблем мы и собрались здесь сегодня. Несомненно, никто не может утверждать, что на этой стадии мы не слышали тревожных призывов обездоленных. Необходимо обратить внимание на эти призывы о помощи, избегая словесной демагогии, предпринимая действительно справедливые и реалистические действия, уважая всех и проявляя особое великодушие к униженным и прежде всего осознавая тот факт, что настало время для всех народов мира идти навстречу своей общей судьбе по пути взаимопонимания и солидарности; в противном случае, если они встанут на путь эгоизма и нетерпимости, они окажутся в пучине бедствий и нищеты.

72. На недавней шестой специальной сессии Генеральная Ассамблея занималась рассмотрением ряда проблем, которые являются причинами бедствий человечества. Однако некоторые из поставленных целей не были достигнуты. Природные ресурсы по-преж-

нему расточаются; промышленные изделия являются недоступными для большинства людей; продолжается гонка цен и заработной платы, что вызывает инфляцию, которая сотрясает экономику, а протекционизм в торговле из-за своей негибкости по-прежнему пагубно влияет на социально-экономическое положение в мире.

73. Необходимость облегчить доступ развивающихся стран к рынкам развитых стран, постепенно ликвидировать тарифные и нетарифные барьеры и другую ограничительную практику, которая мешает торговле, подчеркивалась неоднократно и нашла отражение на шестой специальной сессии в Программе действий по установлению нового международного экономического порядка [резолюция 3202 (S=VI)].

74. Только на основе более широкого участия развивающихся стран в международной торговле станет возможным осуществление глубоких структурных изменений и достижение справедливого и прочного решения современных проблем, что закрепило бы, таким образом, подлинный процесс развития нашей экономики.

75. Однако эти цели были сведены на нет. В этом отношении наиболее ярким примером являются меры по ограничению импорта говядины, принятые начиная с апреля этого года Европейскими сообществами и завершившиеся в июне этого года полным прекращением импорта говядины до 1 ноября 1974 года. Это решение, принятое без каких-либо консультаций, ставит под угрозу соответствующие соглашения с развивающимися странами, экспортирующими мясо на рынки развитых стран.

76. Могут сказать, что эти меры — результат внутренних трудностей в этом секторе; однако они являются следствием политики, проводимой в этой области, и действия механизма производства и сбыта, который носит крайне протекционистский характер; эти меры оказывают исключительно неблагоприятное воздействие на международную торговлю и, безусловно, не соответствуют неоднократным заявлениям представителей Европейских сообществ на различных международных форумах, выступавших за установление большей свободы в мировой торговле.

77. Мир, свобода, сотрудничество и дружба. Это великие слова, которые мы тысячу раз слышали в этом зале. Давайте не будем вновь совершать ошибку, повторяя их, но не вкладывая в них практического содержания!

78. Время и пространство и так слишком ограничены. Мы гордимся тем, что носим почетный, но и ко многому обязывающий титул полномочных представителей человечества, стремящегося к порядку, благосостоянию и справедливости. Если бы наша Организация продемонстрировала свою неспособность к самоусовершенствованию в качестве инструмента обеспечения общего благосостояния народов, ее авторитет был бы поставлен под угрозу, а надеждам на достижение взаи-

молонимания между государствами был бы нанесен сокрушительный удар.

79. Интересы Аргентины не являются чем-то изолированным; все народы разделяют с нами наши идеалы, в частности народы стран "третьего мира". Наша основная цель — обеспечение мира. Однако этот мир зависит не только от того, что молчит оружие государств. Он зависит также от того, удовлетворяют ли людей те условия, в которых они живут. Он зависит от уверенности в чувствах других людей, от братской помощи, от равновесия между потребностями и ресурсами; он зависит от равноправного доступа к запасам продовольствия, к образованию и здравоохранению. Таким образом, мир, как это неоднократно говорил Его Святейшество папа римский, не может основываться на эгоизме, нищете или моральной деградации как в международном плане, так и на уровне личных контактов людей в каждом организованном сообществе.

80. Один государственный деятель сказал: "Если сильные пытаются навязывать свою точку зрения, то они делают это в ущерб справедливости, что вызовет сопротивление; если слабые прибегают к давлению, то они это делают в ущерб всемирному процветанию, что вызовет отчаяние. . . Ни одна страна или группа стран не может получить какие-либо преимущества, выступая с чрезмерными претензиями, выходящими за рамки основ экономического развития мира".

81. Это мудрая формула. Однако где мы найдем справедливое равновесие для ее применения? Можем ли мы избежать давления сильных? Можем ли мы покончить с отчаянием слабых, число которых постоянно растет и которые живут в условиях острой нужды? Важно то, чтобы правила игры, которые мы, люди, установим, поощряли доброе начало в человеческой природе. Поэтому присутствующие здесь представители Аргентинской Республики готовы сотрудничать в поисках справедливых и срочных решений, утверждения идеалов и практики, предусматривающих уважение человеческого достоинства и ведущих к процветанию и доверию. Мы не хотим поддаваться искушению и выступать с риторическими утверждениями, далекими от суровой действительности повседневного существования сотен миллионов людей. Следовательно, необходимо, чтобы дух сотрудничества прочно вошел в сознание каждого человека. Мы должны уважать права друг друга и предпринимать совместные усилия для обеспечения прогресса и процветания мира.

82. Принимая во внимание самые высокие стремления и постоянно растущую озабоченность подавляющего большинства человечества, наша делегация еще раз решительно и твердо высказывается против любой политики апартеида и заранее заявляет, что Аргентина будет поддерживать проекты резолюций, которые Генеральная Ассамблея примет в отношении окончательной ликвидации такой практики, ущемляющей достоинство человеческой личности.

83. Новая практическая деятельность должна дополнить меры, уже принимаемые Организацией Объеди-

ненных Наций. Такие явления, как более широкие контакты, спутники и неизбежное сближение всего мира, приводят к тому, что события, происходящие в отдаленном районе мира, ощущаются как происходящие рядом. Любое событие, которое затрагивает один район или одну страну, оказывает ощутимое, почти непосредственное воздействие даже на самые отдаленные континенты. Сейчас более, чем когда-либо, мир является единым как с точки зрения событий и идей, так и с точки зрения социальной и экономической. Мы сталкиваемся с непреодолимой силой сближения.

84. Поэтому необходимо повысить эффективность Организации Объединенных Наций, которая обладает многочисленными достоинствами и многое сделала в качестве единственного пока органа, способного обеспечить обмен мнениями и направить совместные усилия человечества.

85. В этом смысле наиболее эффективным первым шагом будет укрепление связей в сходных географических зонах. Я считаю целесообразным указать здесь на те идеалы, которые отстаивает Аргентинская Республика. Мы проводим политику сотрудничества и взаимовыгодных отношений с соседними странами, поскольку универсальность должна рождаться, естественно, на уровне региона.

86. Необходимо подчеркнуть, что универсальность — это совокупность многообразия субъектов и объектов, причем каждая часть вытекает из общего целого, не теряя в то же время своей суверенной индивидуальности. Это философское толкование указанных концепций и вместе с тем это разъяснение преимущественно национального значения нашей доктрины, хотя, безусловно, она связана и с внешним миром.

87. Наша доктрина заключается в следующем: для того, чтобы построить единое мировое сообщество, необходимо неизбежный переходный этап единения стран на континентальной основе. Страны должны все больше объединяться на основе географической близости. В этом заключается концепция Аргентины в отношении Латинской Америки, концепция справедливая, открытая, щедрая и прежде всего искренняя. На национальном уровне никто не может полностью проявить себя в стране, которая сама себя не проявила. То же происходит и на континентальном уровне. Мы стремимся сотрудничать в деле построения Латинской Америки в рамках организованного сообщества. Ее победа будет нашей победой. Это будет также победой братства стран "третьего мира" и единства всех государств.

88. Поэтому Аргентинская Республика хотела бы предоставить свои ресурсы и имеющиеся возможности прежде всего для обеспечения интересов братских народов Америки, что никоим образом не означает отказа от наших братских отношений со всеми другими государствами, и в частности с государствами "третьего мира".

89. Мы должны продолжать сплочение наших усилий, с тем чтобы огромные природные богатства нашего

американского континента могли быть использованы на благо населяющих его народов и помогли облегчить положение других районов мира, нуждающихся в продовольствии, сырье и промышленных товарах.

90. Латинская Америка переживает период продолжающейся интеграции на основе мощного духовного развития. Мы черпаем силы в нашей общей истории, в нашем общем происхождении и большом сходстве наших человеческих качеств. Аргентинская Республика гордится тем, что она является частью континента, который обладает такими огромными возможностями и народы которого так высоко держат знамя своих законных требований. К этим требованиям относятся такие основные и естественные права, как право на торговлю друг с другом на основе полного суверенитета, право защищать свои свободные территории от любого вторжения или нападения, опираться на собственные законы в своих действиях. Она гордится тем, что является частью континента, утверждающего справедливость в уважении идеологий, и, наконец, континента, почитающего общих героев как общее наследие.

91. Президент Перон заявил следующее:

”Латинская Америка принадлежит латиноамериканцам. За нами — целая история. Будущее не просит нам, если мы не сохраним верность нашему прошлому. . . В нас, аргентинцах, сильно развито латиноамериканское самосознание. . . Мы являемся решительными сторонниками духовного сближения народов Америки и взаимовыгодного сотрудничества в экономической области. Но мы не можем согласиться с тем, чтобы во имя интересов континента предпринимались попытки вмешиваться в экономику нашей страны и в нашу внешнюю политику. . . На нашем латиноамериканском континенте многие известные политические руководители действуют в духе братства, и достигнутые результаты являются весьма обнадеживающими”.

92. Таким образом, несомненно, что политический суверенитет, каковы бы ни были исторические условия, не может быть предметом обсуждения. В результате осознания этого основополагающего принципа каждой латиноамериканской страной складывается общность регионального сознания, и оно, следовательно, также не может оспариваться.

93. Аргентинская Республика сегодня, как никогда ранее, сознает свои связи с братскими республиками Латинской Америки. Мы глубоко солидарны со справедливыми притязаниями и нуждами народов, составляющих ”третий мир”. Мы считаем, что таким образом мы служим делу всех людей, стремящихся к единению, а не к ненависти, к любви, а не к расколу.

94. Говоря об этой необходимости понимания и справедливости, Аргентина хотела бы подчеркнуть, что Организация Объединенных Наций своевременно высказалась по этому поводу, приняв резолюцию 3160 (XXVIII), настоятельно рекомендующую немедленно

приступить к переговорам с Великобританией относительно Мальвинских островов.

95. Наша страна все еще несет бремя оккупации, ибо часть нашей территории оккупирована державой, не принадлежащей к нашему континенту. Такое положение противоречит ходу истории и идеалам современного мира, и Аргентинская Республика считает недопустимым сохранение этого положения. Действительно, как сообщило наше правительство Председателю Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, контакты по возобновлению переговоров по этому вопросу уже начаты. Однако решение еще не достигнуто. Поэтому я должен вновь подтвердить неизменный суверенитет Аргентины над территорией Мальвинских островов и указать, что это справедливое требование является неперемennым условием, которое мы выдвигаем всякий раз, когда вопрос об этом праве может быть поставлен на обсуждение.

96. Выступая недавно на сессии Организации американских государств в Атланте, я заявил: ”Решимость добиться окончательной ликвидации этого анахронического колониального статуса продиктована чувством, которое испытывает весь аргентинский народ и которое правительство нашей страны считает своим мандатом”. Я еще раз выражаю уверенность в том, что в поисках решения мы можем рассчитывать на необходимое понимание и политическую решимость нынешнего правительства Соединенного Королевства, с тем чтобы покончить с этой проблемой.

97. В подтверждение нашей озабоченности в отношении всех аспектов этого вопроса я еще раз заявляю, что Аргентинская Республика приложит все силы к тому, чтобы защитить интересы жителей островов и повысить их благосостояние, обеспечив им возможность пользоваться теми же благами прогресса, которыми пользуется весь аргентинский народ. Поэтому я хотел бы с удовлетворением сообщить, что несколько дней назад я подписал совместно с представителем Соединенного Королевства в Буэнос-Айресе соответствующие документы, в которых, в частности, предусматриваются такие мероприятия, как расширение завода по очистке топлива, размещенного нашим правительством на островах, а также другие мероприятия, содействующие расширению торговли между континентальной территорией Аргентины и Мальвинскими островами.

98. Мы знаем, что международная политика — это не самоцель, а средство для обеспечения счастья человека и величия государств; однако международная политика налагает на правительства обязательство руководствоваться интересами своих народов. С самого начала Аргентинская Республика, добившись независимости, поставила весь свой потенциал на службу народам нашего континента. Таков наш руководящий принцип. Такова наша цель в стремлении к самоутверждению, и, исходя из нашей теперешней позиции как в Организации Объединенных Наций, так и в рамках межаме-

риканской системы, мы будем и впредь руководство-ваться этим историческим мандатом и бороться за становление и укрепление братства между странами нашего полушария.

99. Я считаю не лишним еще раз подчеркнуть в этом контексте то важное значение, которое Аргентинская Республика придает принципу невмешательства. Этот принцип, не знающий ограничений, должен применяться без всяких исключений и раз и навсегда стать неизменной нормой внешней политики государств. Всего четыре года назад Генеральная Ассамблея недвусмысленно заявила об этом в соответствующих пунктах резолюций 2625 (XXV) и 2627 (XXV).

100. Будучи полноправным членом латиноамериканского сообщества, мы хотели бы выразить удовлетворение в связи с тем, что одна благородная страна, хотя территориально расположенная далеко от Латинской Америки, внесла в повестку дня нашей Ассамблеи вопрос о всестороннем изучении юридического и политического института, унаследованного от нашей прародины — Испании и являющегося типично латиноамериканским. Я имею в виду пункт, озаглавленный "Дипломатическое убежище", включенный в повестку дня этой сессии по просьбе Австралии [см. A/9704]. Дипломатическое убежище является гуманной нормой, предусматривающей предоставление убежища тем, кто преследуется по политическим, а не по уголовным мотивам. В Латинской Америке предоставление убежища в дипломатических миссиях стало неизменной традицией, которой придерживалось почти каждое правительство во все времена, причем в ряде случаев даже тогда, когда не существовало никаких обязательств предоставлять политическое убежище. Аргентина подписала первоначальный многосторонний договор между странами Латинской Америки в Монтевидео в 1889 году⁵ и имела возможность применять его благородные принципы не только в Америке, но и в другом полушарии.

101. Седьмая специальная сессия Генеральной Ассамблеи, которая состоится в сентябре 1975 года, за две недели до начала очередной, тридцатой сессии Ассамблеи, будет иметь особое значение в свете результатов, достигнутых со времени проведения шестой специальной сессии по проблемам сырья и развития. Аргентинская Республика разделяет общее мнение о том, что седьмая специальная сессия предоставит уникальную возможность достичь целей, содержащихся в Декларации [резолюция 3201 (S=VI)] и Программе действий [резолюция 3202 (S=VI)] по установлению нового международного экономического порядка, поскольку шестая специальная сессия была лишь важнейшей отправной точкой в динамичном процессе, ставящем своей целью установление нового экономического порядка, который был бы более справедливым и равноправным. Возможно, одним из средств достижения практических результатов в процессе обсуждения могло бы стать некоторое изменение административной структуры Организации Объединенных Наций, что позволило бы лучше приспособить ее к быстрым переменам, особенно в экономической и социальной

областях, с тем чтобы развивающиеся страны были более широко представлены на исполнительных постах в этой административной структуре.

102. С другой стороны, Аргентинская Республика в соответствии с принципами, которых придерживается ее правительство, а также в соответствии с ее политической философией проявляет глубокую заинтересованность в тех вопросах, которые связаны с улучшением качества жизни, поскольку от этого зависит будущее человечества. Поэтому мы уделяем особое внимание проблемам природных ресурсов и окружающей среды и считаем необходимым, чтобы Организация Объединенных Наций продолжала акцентировать внимание на этих важных проблемах.

103. В частности, наша страна проявляет особый интерес к этим и другим аспектам, которые требуют от Генеральной Ассамблеи принятия дальнейших решений. Я имею в виду "коллективную экологическую безопасность", то есть сотрудничество, которое необходимо развивать между государствами для поддержания правильного равновесия определенных сред, общих для ряда стран, а также совместную деятельность в том случае, когда действия одной из стран шли бы вразрез с этой концепцией. Итак, в принципе мы можем считать противоречащими принципу коллективной экологической безопасности стран такие действия, которые, выходя за рамки обычных действий, наносят ущерб здоровью людей, климату, собственным природным ресурсам этих стран или ресурсам, которыми они владеют совместно с другими странами, чистоте и многоводью рек, которые протекают по территории нескольких стран, а также такие действия, которые могут повлиять на естественный рост лесов, на характер дождей, фауну и флору земли, морей и рек, или такие, в результате которых происходит особое загрязнение атмосферы.

104. Наша страна еще раз подтверждает неотъемлемое право народов и государств на постоянный суверенитет в отношении своих природных ресурсов и богатств, возобновляемых и невозобновляемых, живых и неживых. Вот принцип, который мы применяем в его полном выражении, особенно в отношении энергетических ресурсов.

Г-н Бутефлика (Алжир) занимает место Председателя.

105. Учитывая особенности природных ресурсов, которые используются и эксплуатируются сообща, мы выступаем за разработку общей и универсальной политики на основе признания и подтверждения принципов и практики, которые были освящены обычаем, доктриной и международной юриспруденцией. Руководствуясь именно этими соображениями, Генеральная Ассамблея в соответствии с резолюцией 3129 (XXVIII) создала механизм для предварительных консультаций и обмена информацией, с тем чтобы разведка, освоение и эксплуатация общих природных ресурсов могли осуществляться на основе эффективного сотрудничества между заинтересованными сторонами рациио-

нальным образом с целью обеспечения оптимальной отдачи.

106. Что касается результатов, достигнутых второй сессией третьей Конференции Организации Объединенных Наций по морскому праву, то наше правительство считает их положительными. Бесспорно, международное сообщество оказало широкую поддержку требованиям стран Латинской Америки в области морского права.

107. Аргентина надеется, что будет достигнуто согласие относительно конвенции, которая позволит должным образом окончательно решить в политическом плане сложные проблемы, связанные с морями и океанами. Прежде всего это должно быть сделано путем установления полосы территориальных вод шириной в 12 миль и прилегающей к ней исключительной экономической зоны до 200 миль, в пределах которой при обеспечении свободы мореплавания и пролета и свободы прокладки подводных кабелей прибрежное государство будет осуществлять суверенные права в отношении рыбного промысла, регулирования и контроля за научными исследованиями и сохранения морской окружающей среды.

108. Такое мнение выразило преобладающее большинство участников сессии в Каракасе. Мы надеемся, что их позиция будет подкреплена в Женеве и окончательно зафиксирована в будущей конвенции. Однако нам представляется целесообразным предостеречь от некоторых обманчивых предложений, в которых на первый взгляд признается 200-мильная зона, но на таких условиях, которые извращают ее сущность. Эти домогательства некоторых великих держав, которые не хотят терять своих привилегий, являются неприемлемыми для развивающихся стран.

109. В равной степени конвенция не сможет затрагивать права, приобретенные прибрежным государством в отношении его континентального шельфа за пределами 200-мильной зоны, поскольку континентальный шельф в соответствии с существующим международным правом составляет естественное продолжение территории этого государства под поверхностью моря. Другими словами, ни одно из приемлемых политических решений не может затрагивать суверенитета прибрежного государства в отношении его территории, проходящей по дну моря и простирающейся до внешней нижней границы континентального шельфа. Наша страна надеется, что данная позиция будет окончательно одобрена на следующей сессии Конференции, ибо подобное решение не допустит того, чтобы несправедливость в международном масштабе, которой характеризовалось присвоение природных ресурсов на земле, повторилась в отношении ресурсов моря.

110. Целью правительства, которое я представляю, является максимальное развитие связей Аргентинской Республики с другими странами международного сообщества. За последние десятилетия мы являлись свидетелями крупнейших преобразований, которые произошли в международном сообществе в результате

вступления многих стран на путь независимости, а также в результате возрождения других стран, имеющих славное прошлое, но находившихся длительное время в условиях зависимости и изоляции. Именно в отношении этих государств, которые составляют значительную часть "третьего мира", Аргентина предпринимала особые дипломатические усилия, стремясь установить контакты там, где их раньше не было, и укрепить их там, где они уже были.

111. Эта политика продиктована не просто желанием установить или расширить связи. Она является отражением глубокого стремления добиться искренней и открытой солидарности с народами "третьего мира".

112. В нынешний столь трудный и ответственный период глубочайших преобразований и стремительных изменений в отношениях между государствами крайне необходимо наладить тесное и искреннее сотрудничество среди тех, кто находится вне центров власти. Таким образом мы не допустим того, чтобы важнейшие решения мировой политики принимались в наше отсутствие или без учета интересов тех, кто представляет две трети человечества.

113. Эта солидарность Аргентинской Республики проявлялась на различных международных форумах и привела к признанию новых государств и установлению дипломатических отношений с многочисленными странами на всех широтах. Это служит ярким свидетельством стремления предельно активизировать наши действия на международной арене и начать конструктивный диалог во всех географических и политических сферах, раз и навсегда преодолев идеологические барьеры, разобщенность и ошибки прошлого.

114. Самым недавним событием в ходе осуществления нового курса нашей внешней политики, правдиво отражающей чаяния аргентинского народа, является установление дипломатических отношений с Республикой Гвинея-Бисау. Таким образом, это явилось дополнением к первому шагу, предпринятому несколько месяцев назад, когда правительство Аргентины признало это новое государство в сложной обстановке, которая препятствовала осуществлению его полной независимости. Сегодня я с большим удовлетворением приветствую в наших рядах эту страну, чья борьба за освобождение вызывает в нашей памяти битвы, которые в иное время и в других условиях, но вдохновляемые теми же идеалами свободы и справедливости, вели латиноамериканские страны.

115. Мы искренне надеемся, что процесс освобождения португальских колоний будет продолжаться еще более ускоренными темпами. Политика, проводимая новым правительством Португалии, заслуживает уважения, и мы выражаем надежду на то, что вскоре она приведет к другим событиям, которые будут способствовать окончательному исчезновению остатков колониализма, уже отжившего свой век.

116. Твердо придерживаясь антиколониальной политики, мы присоединяем голос Аргентинской Респуб-

лики к голосу Генерального секретаря, который во введении к годовому докладу о работе Организации [A/9601/Add.1] подчеркивает позитивные и важные аспекты новой политики Португалии в отношении ее прежних колоний. Эта перемена имеет огромное значение для Организации Объединенных Наций, неустанная борьба которой за ликвидацию этого анахронизма и несправедливости встретила поддержку нашей страны. Сейчас наша Организация должна стать центром, где сосредоточивались бы мнения и действия международного сообщества в связи с данным вопросом.

117. Мы также приветствуем двух других новых членов Организации Объединенных Наций: Бангладеш и Гренаду. Что касается Гренады, то мы позволим себе, в частности, подчеркнуть особую радость, которую испытывает правительство и народ Аргентины по поводу включения в Группу латиноамериканских стран нового представителя — еще одной англоговорящей страны этого полушария, в результате чего возрастет авторитет этой Группы при решении важных вопросов на текущей сессии Ассамблеи.

118. Мои слова — это братское послание всем нациям; они выражают чувства народа Аргентины, стремящегося в духе служения человечеству посвятить все свои помыслы осуществлению желанной цели построения лучшего мира путем обеспечения духовного и материального прогресса для каждого человека.

119. Г-н ГРОМЫКО (Союз Советских Социалистических Республик): Г-н Председатель, от имени делегации Советского Союза поздравляю вас с избранием на высокий пост Председателя двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи и желаю успеха в выполнении этой ответственной миссии. Единодушие, с которым вы были избраны, лишний раз подчеркивает уважение, которым пользуется на международной арене ваша страна — Алжирская Народная Демократическая Республика.

120. Каждая сессия Генеральной Ассамблеи не похожа на предыдущую, как не схожа и мировая обстановка, в которой они проходят. Это особенно заметно на фоне стремительной смены событий последних лет. Но остается неизменным критерий, которым призваны всегда и во всем руководствоваться Организация Объединенных Наций и каждый ее участник, — забота о поддержании международного мира и безопасности. С этим главным критерием должны сверяться деятельность Организации Объединенных Наций, практические действия государств на международной арене.

121. Если говорить о Советском Союзе, то на чашу весов мира мы кладем все влияние нашего государства, весь авторитет своей политики. Так было прежде, так будет и впредь. Тот, кто серьезно ищет подходы к установлению и закреплению мирных отношений, решению спорных проблем за столом переговоров, может твердо рассчитывать на надежное сотрудничество Советского Союза.

122. Более полувека наша страна последовательно проводит политику мира, политику отпора агрессии, ограждения прав народов, как она была определена В.И. Лениным. И в современных условиях борьба за мир для нас — не абстрактная категория, а конкретные усилия по претворению в жизнь внешнеполитических установок XXIV съезда КПСС. Это выражение воли советского народа к миру, непреклонной решимости добиться его укрепления.

123. Реализация решений съезда — Программы мира и сотрудничества уже принесла ощутимые результаты в улучшении международной обстановки. Это видно любому непредубежденному человеку. Равным образом ясно и то, что происходящие позитивные сдвиги идут на пользу всем. Ведь если есть такая область, где сходятся коренные интересы всех без исключения народов, всех государств, так это — сохранение мира.

124. Свою политику Советский Союз проводит в тесной координации с нашими союзниками и друзьями. Социалистическое содружество государств объединяет его участников в общей созидательной работе — построении передового общества, которое по самой своей сути отвергает войну. Не случайно многие крупные мирные инициативы исходили и исходят от стран социализма. На совещании Политического консультативного комитета государств — участников Варшавского Договора в апреле 1974 года была совместно подтверждена их решимость бороться за торжество идеалов мира, экономического и социального прогресса народов.

125. Общее состояние дел в мире складывается под воздействием огромного числа факторов — от политических и военных до национальных и даже психологических. Оно с трудом поддается однозначной оценке. Но главное направление международного развития не вызывает сомнений: доминирует сегодня разрядка и стремление к миру.

126. Разрядка международной напряженности впервые вышла за рамки добрых пожеланий и словесных заверений. Это понятие потому и утвердилось в политическом лексиконе, что за ним стоит вполне реальное содержание — положительные перемены в самой действительности. С дистанции последних лет отчетливо видно, как много сделано на этом пути.

127. Ослабление опасности вооруженного столкновения между двумя общественными системами стало возможным благодаря совместным усилиям многих государств. Но особое значение имеют известные соглашения 1972 — 1974 годов между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки. Прежде всего это относится к соглашению о предотвращении ядерной войны⁶. Две крупные державы обязались прилагать усилия к тому, чтобы вообще исключить риск военного конфликта, в том числе с применением ядерного оружия, между СССР и США, а также между каждой из сторон и другими государствами. Одновременно они договорились воздерживаться от применения силы в отношении друг друга, равно как и других

стран в обстоятельствах, которые могут поставить под угрозу международный мир и безопасность.

128. Еще сравнительно недавно ожесточенные бои шли в Индокитае, на Ближнем Востоке, в Южной Азии. Да и не только в этих районах события принимали опасный оборот. Сейчас ряд международных конфликтов удалось в той или иной степени ввести в русло политического урегулирования.

129. Известно, что в Европе напряженность не раз достигала тревожного уровня. Не было военных столкновений, но если посчитать весь урон, нанесенный "холодной войной" и напряженностью, он окажется велик со всех точек зрения. Ныне политическое развитие на европейском континенте все более направляется по иному пути. Здесь не только решены острые вопросы территориально-политического устройства, как оно сложилось в результате второй мировой войны, но и в целом открыта перспектива более надежного мирного будущего Европы.

130. К этому примыкает еще один крупный актив разрядки — развитие двусторонних отношений государств с различным общественным строем. И прежде бывали периоды, когда между ними удавалось налаживать деловое сотрудничество. Но опыт десятилетий говорит, что это было скорее исключение, чем правило. Теперь мирное сосуществование все больше становится законом современной жизни. Во многом меняется и сам характер взаимоотношений, которые проникаются духом мирного сотрудничества.

131. Наконец, именно разрядка поставила в порядок дня перестройку экономических отношений в мире. Речь идет о том, чтобы устранить неравноправие и дискриминацию, на деле обеспечить суверенное право государств распоряжаться своими природными богатствами. Шестая специальная сессия Генеральной Ассамблеи предъявила суровый счет тем, кто на протяжении веков эксплуатирует чужой труд и ресурсы, наметила пути ликвидации экономического угнетения. Советский Союз поддерживает справедливые требования развивающихся стран.

132. В целом можно с уверенностью сказать: ход международных событий сейчас в большей мере повернут в сторону мира. Все же следует отчетливо видеть и другое: движение к миру не всегда идет прямолинейно. Вовсе не обязательно, что трудностей на этом пути будет год от года меньше. В определенном смысле проблемы, с которыми приходится сталкиваться сегодня, не проще, а может быть, даже сложнее, чем вчера. И дело тут не столько в объективных причинах.

133. В конечном счете решению накопившихся проблем мешает сознательное противодействие тех сил, чьи интересы связаны с политикой, противоположной политике разрядки напряженности. Если приглядеться внимательно, то за каждым обострением — вызывается ли оно посягательствами на свободу и независимость народов, усилением гонки вооружений или попытками испытать на прочность заключенные международные до-

говоры — просматривается явная или скрытая деятельность этих сил. И когда порой слышишь высказывания о том, будто разрядка — это сугубо временное явление, что она якобы исчерпала себя, можно безошибочно распознать, из какого стана идут эти заклинания.

134. Советский Союз противопоставляет этому свой девиз — не ослаблять усилий, для того чтобы начавшиеся здоровые процессы были закреплены, стали необратимыми. Как подчеркивал недавно Генеральный секретарь ЦК КПСС Леонид Ильич Брежнев, "хочешь мира — проводи политику мира, борись за эту политику!" Мы убеждены, что в наше время полное устранение угрозы войны — хотя и не близкая, но посильная задача, если к ее осуществлению будет приложена активная и настойчивая работа.

135. О том, что мир еще далек от того, каким хотели бы видеть его народы, свидетельствуют трагические дни, переживаемые Республикой Кипр. Кое-кому может показаться, что это событие локального характера. Советский Союз смотрит на это по-другому.

136. На глазах у всех силой оружия грубо попирается независимость и территориальная целостность суверенного государства, члена Организации Объединенных Наций, участника движения неприсоединения. То обстоятельство, что это — малая страна, придает происходящему особую окраску. В Восточном Средиземноморье появился новый очаг напряженности. И если не принять срочные меры, никто не может гарантировать, что положение еще больше не обострится.

137. Советский Союз с самого начала встал на защиту неотъемлемых прав кипрского государства. Он решительно требует положить конец вмешательству извне в дела Кипра, убрать с его земли иностранные войска, восстановить конституционный порядок, предоставить киприотам возможность самим определять свою судьбу. Это единственный способ радикально снять возникшую здесь напряженность. Требование соблюдать Устав ООН не должно быть пустым звуком, каковым хотят его сделать те, кто несет ответственность за события на Кипре. Его необходимо выполнять и в связи с трагедией, переживаемой Кипром.

138. Нужно вывести кипрскую проблему из тупика, который образовался вследствие попыток Организации Североатлантического договора [НАТО] решить ее келейно, в политических потемках и в узких интересах милитаристских кругов. Этой цели — справедливому решению кипрской проблемы — отвечает предложение Советского Союза о созыве в рамках Организации Объединенных Наций Международной конференции по Кипру⁷. Ее решения, принятые при непосредственном участии представителей Республики Кипр и направленные на обеспечение независимости, суверенитета и территориальной целостности этой страны, могли бы быть эффективно гарантированы государствами — постоянными членами Совета Безопасности. Известно, что именно на них в соответствии с Уставом ООН возложена особая ответственность за поддержание международного мира и безопасности.

139. Индокитай находится на другом конце планеты, да и обстановка там иная. Но глубинные причины, почему в ряде мест этого района не смолкают пушки и льется кровь, те же, что и на Кипре. Это — упорное нежелание сил реакции, опирающихся на внешнюю поддержку, считаться с законными правами народов.

140. Для того чтобы довести до конца политическое урегулирование во Вьетнаме, необходимо прежде всего заставить сайгонский режим отказаться от вооруженных провокаций, от попыток подорвать Парижские соглашения по Вьетнаму. Строгое соблюдение этих Соглашений всеми странами — необходимое условие для нормализации положения. Что касается Камбоджи, то ее проблемы должны решаться самими камбоджийцами в соответствии с их национальными интересами и без постороннего вмешательства. Следует также закрепить положительные результаты договоренностей, достигнутых в Лаосе.

141. Всесторонняя помощь и поддержка Советского Союза, других государств социалистического содружества, оказанная вьетнамскому народу, помогла ему одержать победу в долгой и героической борьбе против агрессии. Советский Союз будет поддерживать вьетнамский народ в дни мира. Стремление патриотических сил Индокитая к свободе и независимости всегда встретит у нас понимание и солидарность.

142. Почти тридцать лет лихорадит Ближний Восток. За это время там не раз вспыхивали войны, причем последняя — не далее как год назад. Этого достаточно, чтобы убедиться в следующем: ближневосточная проблема должна быть решена, и решена справедливо, с учетом интересов всех народов этого района.

143. Что это означает? Прежде всего — вывод израильских войск со всех, я подчеркиваю это — со всех захваченных ими в 1967 году арабских земель, обеспечение законных национальных прав арабского народа Палестины. Без этого на Ближнем Востоке не может быть прочного мира. Не нужно быть пророком, чтобы предвидеть новую вспышку военных действий, если ближневосточное урегулирование сведется к полумерам, как бы их ни рекламировали.

144. Появляется все больше признаков того, что Израиль рассматривает разъединение войск на Синае и у Голанских высот не в качестве первого шага к общему урегулированию — каким оно должно быть, — а как маневр, рассчитанный на замораживание положения. Налицо явное нежелание освободить оккупированные арабские территории, более того, стремление закрепить на них. Чем иным можно объяснить милитаристский угар, охвативший Израиль, его попытки военного давления на арабские государства? Если это не прекратится, то развод войск может оказаться лишь простой перегруппировкой сил перед новым военным столкновением.

145. Советский Союз считает, что нельзя медлить с осуществлением мер, ведущих к радикальному политическому урегулированию на Ближнем Востоке. Речь

идет о безотлагательном возобновлении Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку — наиболее подходящего форума для того, чтобы ближневосточная проблема была рассмотрена во всем ее сложном комплексе и найдены решения, удовлетворяющие стороны, вовлеченные в конфликт. Разумеется, это в полной мере относится и к арабскому народу Палестины, представители которого должны занять полноправное место на Конференции.

146. Мы считаем, что вообще пришла пора серьезно заняться проблемой Палестины. Тут требуется более широкий подход, который открывал бы путь к обеспечению не на словах, а на деле законных национальных прав арабского народа Палестины. Вот почему мы выступаем за включение в повестку дня настоящей сессии Генеральной Ассамблеи в качестве самостоятельного пункта вопроса о Палестине.

147. Кое-кто пытается представить позицию Советского Союза как одностороннюю, отвечающую интересам лишь арабских государств. Да, мы поддерживаем и будем поддерживать законные требования арабов. Но неправильно видеть в нашей позиции только эту сторону дела. Когда мы добиваемся, чтобы приобретенные силой территории не стали премией агрессору, то это требование выходит по своему содержанию за рамки Ближнего Востока. Оно отражает нетерпимость к агрессии вообще. Таким образом, это — вопрос важного международного принципа, вопрос последовательности политики.

148. Кроме того, Советский Союз стоит за то, чтобы Израиль существовал и развивался как независимое суверенное государство. Мы об этом много раз говорили и вновь подтверждаем это. Прогресс не иллюзорный, а реальный в деле ближневосточного урегулирования создаст предпосылки для развития отношений Советского Союза со всеми государствами Ближнего Востока, в том числе с Израилем.

149. Диапазон политики мира и разрядки широк. Важно не терять темпа по всем направлениям и прежде всего там, где уже начата серьезная работа по налаживанию более стабильных межгосударственных отношений на основе соблюдения принципов мирного сосуществования государств.

150. С этой точки зрения Советский Союз придает первостепенное значение успешному завершению Сопровождающих по безопасности и сотрудничеству в Европе. Это сейчас вопрос номер один в европейской политической жизни. Если объективно оценивать то, что уже сделано на Совещании, нужно признать: результаты в целом внушительны.

151. Удавалось ли когда-либо раньше совместно вырабатывать практические нормы мирных взаимоотношений государств в Европе, в том числе по вопросам, которые казались прежде неразрешимыми? Ничего подобного, по крайней мере в таких масштабах, до сих пор не было. Ныне эта работа успешно ведется. Детально сформулированы в конкретном преломлении к Европе

некоторые важные принципы. Нахождение по ним общеприемлемых решений — на базе разумного баланса интересов сторон — явление неординарное. Не все участники Совещания даже в своих двусторонних отношениях опираются на столь прочный фундамент, который сейчас закладывается для общеевропейского соглашения.

152. Оказалось возможным также договориться по широкому кругу вопросов, относящихся к сотрудничеству между государствами в самых различных областях — от торгово-экономической до культурной, от охраны окружающей среды до расширения контактов между людьми и обмена информацией. Практика показала, что такие вопросы могут решаться, если ставить их в правильной пропорции по отношению к главной проблеме — обеспечению мира в Европе, если строго придерживаться принципа невмешательства во внутренние дела.

153. Советский Союз убежден, что есть возможность завершить Совещание в короткие сроки принятием весомых решений в интересах безопасности в Европе. Говоря это, мы не только по достоинству оцениваем уже проделанную коллективную работу, но исходим также из того, что развязки еще не решенных проблем могут быть найдены, если все участники проявят необходимую политическую волю и реализм.

154. Естественно, неправомерно ожидать, что Совещание в один присест решит все вопросы, накопившиеся за долгие годы напряженности и недоверия. Но ему по плечу достижение договоренности по коренным проблемам, определяющим устойчивое мирное развитие в Европе на обозримый период будущего. В русле разрядки будет легче подойти и к другим нерешенным вопросам.

155. Советский Союз будет по-прежнему делать все для обеспечения полного успеха Совещания. Мы ожидаем, что наши западные партнеры так же конструктивно отнесутся к этой задаче. В интересах народов Европы, и не только Европы, прилагать все силы к тому, чтобы приблизить день, когда на высшем уровне смогут быть заключены соглашения, призванные узаконить мир и сотрудничество в масштабах целого континента.

156. Важно добиться результатов и на Венских переговорах о взаимном сокращении вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе. Ключ к этому — строгое соблюдение всеми правила ненанесения ущерба безопасности ни одной из сторон. Соглашение по обсуждаемым вопросам явилось бы практическим дополнением политической разрядки в Европе разрядкой военной.

157. По нашему мнению, не должен быть делом отдаленного будущего перевод на практические рельсы идеи упрочения мира в Азии на основе совместных усилий государств. Слов нет, обстановка здесь остается сложной. Горячих точек, конфликтов и межгосударственных споров на азиатском континенте немало.

158. Политическая мысль и в Азии все больше переключается на поиски путей обеспечения мира и стабильности. Разве не об этом говорят усилия Индии, Пакистана и Бангладеш по нормализации отношений на Индостанском полуострове, идея превращения Индийского океана в зону мира?

159. Мы с удовлетворением констатируем растущий интерес к инициативе Советского Союза по созданию системы коллективной безопасности в Азии. В ее подступе выступает все большее число азиатских государств. В советско-индийской Декларации, подписанной в результате визита Леонида Ильича Брежнева в Индию в ноябре 1973 года, содержатся важные принципы, которые могли бы быть положены в основу разработки эффективной системы отношений между государствами Азии.

160. Утверждение мира и сотрудничества в Азии отвечает коренным интересам всех азиатских народов. Достижение этой цели — дело, касающееся каждой страны данного континента.

161. В повестке дня текущей сессии есть вопрос, имеющий непосредственное отношение к оздоровлению обстановки в Азии. Это — предложение 34 государств, в том числе Советского Союза, о выводе всех иностранных войск, находящихся под флагом Организации Объединенных Наций в Южной Корее [A/9703 и Add.1—3]. Присутствие этих войск — а оно длится уже более двух десятилетий — представляет собой источник постоянной военной и политической напряженности на Корейском полуострове. Оно тем более неуместно в нынешних условиях, когда по инициативе Корейской Народно-Демократической Республики предпринимаются усилия по мирному объединению Кореи.

162. Если проанализировать причины, которые не раз вызывали острую напряженность в мире, да и сейчас нередко приводят к опасным ситуациям, то нетрудно заметить, что во многих случаях это вызывалось и вызывается гонкой вооружений. Это же факт, что сразу после окончания второй мировой войны некоторые государства встали на путь наращивания вооружений и создания военных баз на чужих территориях, сделав своей политикой напряженность и бряцание оружием. Ни для кого не секрет, что именно эта политика временами подводила мир к весьма опасной грани.

163. Сколько речей на протяжении последней четверти века было произнесено о разоружении и прекращении гонки вооружений. Пожалуй, ни одна другая проблема в послевоенный период не приковывала в такой степени внимание государственных и общественных деятелей. Это и понятно. Прочный и надежный мир несовместим с гонкой вооружений. Они — антиподы. Нельзя всерьез думать об устранении угрозы войны и одновременно увеличивать военные бюджеты, до бесконечности наращивать вооружения.

164. Нужно прямо взглянуть в глаза действительности: гонку вооружений остановить пока не удалось. Более того, сегодня она поглощает больше средств,

чем 10–20 лет назад. Подсчитано, что ежегодно мир сжигает в топке вооружений свыше 250 млрд. долларов. Это больше, чем весь национальный доход развивающихся государств Азии и Африки. Можно только вообразить, какую пользу принесли бы эти ресурсы, будь они затрачены на мирные нужды, на цели развития, направлены на борьбу с голодом, нищетой и болезнями.

165. Ни одно правительство, по крайней мере открыто, не заявляет, что оно – за гонку вооружений, а оружие тем не менее накапливается. Каждый год на сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций в течение трех месяцев слышатся призывы прекратить гонку вооружений. А она продолжаетеся. Хранилища Организации Объединенных Наций пополняются все новыми исследованиями и резолюциями по разоружению. А разоружение не сдвигается с мертвой точки. Неумолимо продолжают работать конвейеры, с которых сходят очередные партии истребительного оружия.

166. Складывается парадоксальное положение. Никогда еще движение в пользу мира не приобретало такого размаха, как сегодня, и никогда еще в мире не производилось столько оружия, сколько производится сейчас. С одной стороны – тяга к миру сотен миллионов людей, сознающих грозную опасность гонки вооружений, с другой – нарастающая лавина оружия.

167. В чем тут дело? Может быть, действуют какие-то силы, неподвластные людям? Разумеется, нет. Дело в политике. А если дело в политике, то спрашивается – чьей?

168. Если бы все зависело от социалистических стран, то с гонкой вооружений давно было бы покончено. Никто больше них не внес конкретных предложений в области разоружения. С момента выхода на авансцену международной жизни неприсоединившихся государств они также активно выступают в пользу разоружения. Разумные голоса слышатся и в других странах, причем они звучат все увереннее и в парламентах, и среди широкой общественности.

169. Противятся прекращению гонки вооружений военно-промышленные круги, которые на ней наживаются. Связанные с ним политические деятели давно уже ставят узкие интересы выше чаяний народов. Влияние этих кругов дает о себе знать на всех переговорах по разоружению, в том числе и на Генеральной Ассамблее, и в Совете Безопасности.

170. Гонка вооружений бьет по всем государствам, даже тем, кто не принимает в ней прямого участия. Все народы живут под одной мировой крышей. Угрозы, вытекающие из безудержного роста вооружений, опасны для всех. С другой стороны, разве найдется страна, экономика которой не ощущала бы на себе – в той или иной степени – бремени вооружений? Каждый из присутствующих в зале мог бы привести множество фактов, подтверждающих правильность этого тезиса.

171. Более того, в последнее время экономические потрясения, которые переживают многие государства, усилились, и они все больше и больше сказываются на материальном положении людей. Государственные деятели и экономисты ломают голову над тем, каковы же причины этого. Но ведь бесспорен вывод, который подтверждается ежедневно, ежечасно: обострение экономических трудностей во многом связано с увеличивающейся в своих масштабах гонкой вооружений, с ростом военных расходов.

172. Раз проблема разоружения затрагивает всех, то браться за ее решение надо сообща, всем государствам.

173. Главное здесь – не стоять на месте, прикрываясь отговорками о сложности задачи. Если на данном этапе ее невозможно решить одним махом, нужно добиваться решения отдельных вопросов, лишь бы это вело шаг за шагом к конечной цели – разоружению. В сущности, такой подход уже испробован в последние годы, и он оправдал себя.

174. По мере того, как прокладывают себе дорогу позитивные перемены в мире, улучшаются объективные предпосылки для нахождения реальных договоренностей в сфере разоружения. Примечательно, что именно на последние несколько лет приходится наибольшее число соглашений такого рода. Хотя они не поворачивают гонку вооружений вспять, однако сдерживают ее по целому ряду направлений.

175. В одном случае это – пределы дальнейшего совершенствования ядерных вооружений, создания его новых разрушительных образцов. Данной цели уже более десятка лет хорошо служит Договор о запрещении испытаний ядерного оружия в атмосфере, в космическом пространстве и под водой, подписанный в Москве.

176. В том же направлении действует Договор между СССР и США от 3 июля 1974 года, в соответствии с которым обе страны обязались прекратить начиная с 31 марта 1976 года подземные испытания ядерного оружия с наиболее мощными ядерными зарядами, а также ограничить вообще испытательные взрывы ядерного оружия под землей. Советский Союз будет добиваться, чтобы запрещение испытаний ядерного оружия стало в конечном итоге всеобъемлющим и всеобщим.

177. В другом случае это – пределы территориальному распространению вооружений. Такова суть Договора о нераспространении ядерного оружия, который доказал свою действенность. Мы – за полное использование возможностей, которые заложены в этом Договоре, за расширение круга государств – его участников. Задача состоит в том, чтобы сделать Договор универсальным.

178. Ряд соглашений изымает из возможной сферы размещения ядерного оружия дно морей и океанов, космос, небесные тела. В соответствии с международной договоренностью запрещено и изъято из военного арсенала такое оружие, как бактериологическое.

Открывается перспектива поставить вне закона еще одно смертоносное средство ведения войны — химическое оружие.

179. А соглашения по ограничению стратегических вооружений между СССР и США? Думается, нет нужды разьяснять их беспрецедентное значение — ведь они направлены на то, чтобы сузить саму материальную основу гонки ракетно-ядерного оружия. Совсем недавно к ним добавились новые важные договоренности: в июле текущего года СССР и США решили дополнительно ограничить свои системы противоракетной обороны, наметили пути дальнейшего ограничения наступательных стратегических вооружений, причем как в качественном, так и количественном отношениях. Советская делегация в Женеве, где на днях возобновились переговоры по этим вопросам, имеет твердую директиву добиваться их решения.

180. Высшие интересы не только народов СССР и США, но и народов всего мира требуют, чтобы Советский Союз и Соединенные Штаты, обладающие колоссальной мощью ядерного оружия, приложили все усилия к тому, чтобы были найдены соответствующие договоренности и соглашения, и мы выражаем удовлетворение по поводу того, что эта мысль была в ясной форме высказана с трибуны Генеральной Ассамблеи и президентом Соединенных Штатов Америки Фордом [2234-е заседание].

181. Когда две державы добровольно ограничивают свои военные приготовления, когда они устанавливают потолок, выше которого не будут увеличиваться ракетно-ядерные вооружения, то их действия, помимо всего прочего, должны служить хорошим примером и для других.

182. Советский Союз будет и впредь неустанно трудиться над тем, чтобы продвигать вперед дело разоружения на тех участках, где это оказывается возможным, изыскивать новые области, в которых совместными усилиями государств достижимы конкретные результаты.

183. На повестку дня двадцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи Советский Союз выносит в качестве важного и срочного вопроса пункт 103, озаглавленный "О запрещении воздействия на природную среду и климат в военных и иных целях, не совместимых с интересами обеспечения международной безопасности, благосостояния и здоровья людей" [A/9702].

184. Чем вызвана его постановка? Успехи научно-технического прогресса расширили возможность оказывать воздействие на природу и климат земного шара, в определенном смысле управлять происходящими в них сложными и могучими процессами. К сожалению, новейшие открытия могут быть использованы не только в созидательных, но и в военных целях, причем разрушительные последствия для человечества были бы в этом случае огромны. Это не домыслы фантастов, а угроза, которая приобретает все более реальные

очертания. В интересах всех народов ликвидировать возникающую опасность в зародыше.

185. Советский Союз предлагает заключить международную конвенцию, которая поставила бы военное использование окружающей среды вне закона. Соблюдение положений такой конвенции, проект которой мы представляем Ассамблее [см. A/C.1/L.675], могло бы быть обеспечено путем принятия каждым из государств в соответствии со своим конституционным порядком необходимых мер по запрещению деятельности, противоречащей конвенции, а также путем консультаций и сотрудничества государств, в том числе в рамках Организации Объединенных Наций.

186. Заключение такой конвенции предотвратило бы появление новых средств ведения войны и вместе с тем способствовало бы решению общечеловеческой задачи — охраны окружающей среды. Мы рассчитываем, что все участники Ассамблеи отнесутся к нашему предложению с полным пониманием всеобщего значения этой важной инициативы. Никаких политических процентов Советский Союз и социалистические страны в целом от этого для себя не получают. Мы внесли это предложение потому, что оно в интересах всех государств, всех народов мира.

187. В своем отношении к Организации Объединенных Наций Советский Союз исходит из того, что она может и должна играть важную роль в развитии и закреплении положительных процессов, характерных для современной мировой обстановки. На ее счету немало полезных резолюций, направленных на упрочение международного мира. Дело за тем, чтобы они последовательно претворялись в жизнь.

188. В этой связи хотелось бы особо выделить некоторые решения, принятые за последние два-три года в Организации Объединенных Наций значительным большинством голосов. В первую очередь речь идет о запрещении применения силы в международных отношениях с одновременным запрещением навечно применения ядерного оружия [резолюция 2936 (XXVII)]. Это — принципиально важное решение Ассамблеи. Необходимо, чтобы оно приобрело обязательную силу для всех государств, и веское слово принадлежит в этом Совету Безопасности.

189. Нельзя сказать, что не получила развития резолюция Генеральной Ассамблеи о созыве Всемирной конференции по разоружению [резолюция 2833 (XXVI)]. Создан даже Специальный комитет для Всемирной конференции по разоружению [резолюция 3183 (XXVIII)], в работе которого, наряду с другими государствами, принимают участие три ядерные державы. Однако по существу вопрос так и не решается. Комитету пора приступить к выработке конкретных рекомендаций по практическим аспектам созыва конференции. Бойкот этого важного мероприятия некоторыми государствами противоречит ясно выраженному стремлению подавляющего большинства государств — членов Организации Объединенных Наций. Мы расце-

ниваем его как вызов, брошенный этой всемирной Организации.

190. Затягивается также — и не по вине Советского Союза — реализация такого полезного для всех дела, как сокращение на 10 процентов военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности и выделение части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам. Это пример того же порядка. Между тем, данная акция имела бы двойной эффект: способствовать ограничению гонки вооружений и в то же время предоставить дополнительную помощь государствам, которые в ней особенно нуждаются. Отношение к этому предложению — это своего рода пробный камень действительных намерений государств в связи с острыми проблемами современности.

191. Большой и далеко не исчерпанный резерв углубления разрядки — дальнейшее развитие двусторонних отношений между государствами на принципах мирного сосуществования. На этой основе наша страна готова устанавливать и расширять не просто нормальные, а там, где это возможно, дружественные взаимоотношения со всеми государствами, которые разделяют такой подход. Это было и остается одним из важнейших направлений внешнеполитического курса Советского Союза.

192. Мы хотим, чтобы было закреплено все хорошее, что достигнуто к настоящему времени в наших отношениях с ведущими капиталистическими государствами в результате усилий с обеих сторон. Мы стремимся идти дальше, с тем чтобы эти отношения приобрели устойчивый характер. В этой связи в Советском Союзе с удовлетворением восприняты заявления новых руководителей Соединенных Штатов Америки, Франции, Федеративной Республики Германии об их намерении продолжать линию на разрядку и сотрудничество.

193. В отношениях с государствами иной общественной системы все больший удельный вес занимает сейчас экономические и научно-технические связи. Если сотрудничество в этих областях будет строиться на уважении принципов равноправия и невмешательства, оно не только принесет обоюдную выгоду, но будет содействовать созданию своего рода материальной базы для прочного мира и добрососедства.

194. Мы дорожим хорошими, а в некоторых случаях близкими отношениями, которые сложились между Советским Союзом и многими развивающимися государствами. Государства Азии, Африки, Латинской Америки, которые вышли на дорогу национальной независимости и укрепления экономической самостоятельности, могут и впредь твердо полагаться на нашу поддержку. Мы стояли у истоков их борьбы против колониализма, за упрочение независимости и на всех ее этапах словом и делом поддерживали и будем поддерживать развивающиеся государства. Это наша принципиальная линия, и мы с нее не свернем.

195. На путях мира и сотрудничества, строгого соблюдения принципов равноправия и суверенитета, права

государств распоряжаться своими природными ресурсами надо искать решение и таких сложных и неотложных задач, как энергетическая и продовольственная проблемы, которые привлекают к себе широкое внимание, в том числе и в Организации Объединенных Наций.

196. На нынешней сессии Генеральной Ассамблеи увеличилось число молодых государств — участников Организации Объединенных Наций. Мы выражаем особое удовлетворение по поводу того, что полноправным членом Организации Объединенных Наций стала Народная Республика Бангладеш и таким образом положен конец несправедливости в отношении этого крупного азиатского государства.

197. Советский Союз, одним из первых установивший дипломатические отношения с Республикой Гвинея-Бисау, с большим удовлетворением приветствует ее вступление в Организацию Объединенных Наций. Советский Союз также приветствует вступление в Организацию Объединенных Наций нового независимого государства Гренада. На очереди провозглашение государственной независимости Мозамбика. Предпринимаемые попытки сорвать начавшийся в этой стране процесс деколонизации должны встретить самый решительный отпор. Понятно, что это в полной мере относится и к Анголе. Все это достойно увенчает вооруженный этап национально-освободительной борьбы в бывших португальских колониях, явится еще одним свидетельством неодолимого хода общественного развития.

198. Год, прошедший со времени фашистского переворота в Чили, вскрыл всю глубину трагедии, которая обрушилась на чилийский народ. Но он показал и другое: непрекращающийся террор, подавление элементарных человеческих прав не могут сломить волю народа Чили к свободной и независимой жизни. Кровавые деяния хунты находятся в вопиющем противоречии с высокогуманными принципами и целями Организации Объединенных Наций, бросают вызов чести и совести людей. Не случайно хунта остается фактически в состоянии глубокой международной изоляции.

199. Борьба за национальную независимость и экономическое освобождение, за ликвидацию остатков колониальной системы одерживает в последние годы внушительные победы. Но эта борьба еще далеко не закончена. Нельзя мириться с проявлениями экономического угнетения, неравноправия, с тем, что на земном шаре еще остаются темные пятна колониализма, апартеида и расовой дискриминации. Пока они не исчезнут, миролюбивые государства и Организация Объединенных Наций в целом не могут ослаблять усилий по их искоренению.

200. В многообразии проблем, выдвигаемых ходом мировых событий, всегда есть необходимость выделить наиболее актуальные вопросы. Именно на них в каждый данный момент должны быть сконцентрированы усилия государств, которые стремятся к укреплению мира. Некоторые из первоочередных задач, по

мнению Советского Союза, состоят сегодня в следующем: приступить на деле к урегулированию на Кипре, прекратить насилие над этой страной и ее народом, обеспечить соблюдение суверенитета, независимости и территориальной целостности кипрского государства и созвать в этих целях представительную международную конференцию по Кипру в рамках Организации Объединенных Наций; срочно возобновить работу Женевской мирной конференции по Ближнему Востоку для решения вопросов установления справедливого и прочного мира в этом районе; завершить в короткие сроки Совещание по безопасности и сотрудничеству в Европе принятием на высшем уровне решений, обеспечивающих мирное будущее европейского континента; добиваться конкретных договоренностей на советско-американских переговорах по ограничению стратегических вооружений, на многосторонних переговорах по сокращению вооруженных сил и вооружений в Центральной Европе, в Комитете по разоружению; принять меры по претворению в жизнь решений шестой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по укреплению экономической независимости развивающихся государств.

201. Никто не возьмется утверждать, что решение всех этих проблем, как и других, к которым мы привлекли внимание Ассамблеи, — легкое дело. Но решение их необходимо и возможно. Всем государствам, которые на деле заинтересованы в налаживании мирных, разумных форм международного общения, стоит над этим потрудиться. Со стороны Советского Союза не будет недостатка в усилиях, направленных на содействие утверждению на земле прочного и длительного мира.

202. Г-н КАЛЛАГЭН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю вас за то, что вы предоставили мне слово в столь поздний час, когда мысль об обеде должна быть более привлекательной, чем мысль о еще одной неудобоваримой речи. Я могу лишь заверить вас в том, что моя речь не будет слишком долгой и я не отниму у вас слишком много времени.

203. Я должен, однако, сначала поздравить вас, г-н Председатель, от имени Соединенного Королевства по случаю избрания на пост Председателя Ассамблеи, особенно в связи с тем, что ваша страна играет столь важную и значительную роль в работе нашей Организации; мы рассчитываем, что под вашим руководством работа Ассамблеи пройдет успешно.

204. Подобно другим выступавшим, мы также приветствуем двух новых членов из Британского содружества — Бангладеш и Гренаду, а также Гвинею-Бисау, страну, получившую независимость самой последней.

205. Я впервые имею честь выступать на Ассамблее и сожалею, что не смогу остаться здесь после обеденного перерыва. Я должен воспользоваться привилегией новичка и сделать, с вашего позволения, несколько замечаний, касающихся наших надежд и чаяний в отношении этой всемирной Организации.

206. Я начну с заверения в том, что наше правительство твердо проводит политику оказания всей возможной поддержки Организации Объединенных Наций. Мы действуем так потому, что считаем этот орган наилучшим форумом для всестороннего рассмотрения многих острых проблем, стоящих перед человечеством.

207. Даже если бы не было энергетического кризиса, демографического взрыва, кризиса сырья, все равно нам было бы понятно, что мир сужается и делает нас более взаимозависимыми. Эти слова сейчас превратились в клише наших речей, нам больше нет необходимости доказывать очевидные факты. Однако, когда требуются действия, мы все еще ведем себя не так, как если бы мы в это верили. Хочу отметить, что мои слова отнюдь не следует считать критикой в адрес нашей Организации.

208. Слишком часто мы используем Организацию Объединенных Наций в качестве козла отпущения из-за собственной неспособности действовать согласованно при решении той или иной сложной проблемы. Слабости и недостатки международного сотрудничества, которые сегодня существуют, не являются слабостями и недостатками Организации Объединенных Наций. Ответственность лежит на нас, на государствах — членах Организации, которые пожелали, чтобы Организация Объединенных Наций работала при минимальной степени согласия между государствами-членами. Это негативное согласованное мнение — ибо именно так его можно назвать — зачастую означает немногим больше, чем прозрачную формулу, позволяющую нам слегка прикрыть наши разногласия, не добившись при этом реального согласия. Такое согласованное мнение не может толковаться как всеобщая поддержка. Действительно, поскольку дело обстоит именно таким образом, имеются случаи, когда слова, в которых мы выражаем это негативное согласованное мнение, не имеют шансов превратиться в дела, ибо предполагаемые действия не соответствуют действительности.

209. Чтобы иметь возможность действовать совместно, нам необходимо согласованное мнение, решительные усилия для достижения общей позиции и одинаковая решимость работать вместе с целью устранить политическую и экономическую угрозу, нависшую над нашими народами.

210. Я хорошо сознаю имеющиеся трудности. Наши интересы столь же разнообразны, как и страны, которые мы представляем. Однако в прошлом страны успешно забывали о своих различиях и объединялись перед лицом общего противника. Сегодня перед нами общий противник — инфляция, спад и нищета. Давайте объединимся, чтобы нанести ему сокрушительное поражение.

211. Однако, если мы хотим добиться этого согласованного мнения, о котором я говорю, нам необходима не только разумная политика; нам необходим подход, о котором говорил канцлер Федеративной Республики Германии Вилли Брандт. Выступая на двадцать восьмой сессии Генеральной Ассамблеи, он заявил:

”Мы прибыли сюда не для того, чтобы использовать Организацию Объединенных Наций как стену плача. . . или чтобы выдвигать требования, которые, как мы знаем, никак не могут быть здесь выполнены. Мы прибыли сюда для того, чтобы взять на себя свою долю ответственности за положение в мире на основе наших убеждений и в рамках наших возможностей” [2128-е заседание, пункт 6].

Руководствуясь этими соображениями, правительство Соединенного Королевства полно решимости проявить на Ассамблее политическую волю и внести свой вклад в решение стоящих перед нами проблем. Эта воля подтвердит нашу готовность оказать ей поддержку.

212. Прежде чем прибыть сюда, я ознакомился с работой предыдущей сессии Генеральной Ассамблеи. Во многих выступлениях тогда, как, впрочем, и сейчас, постоянно звучал мотив разрядки. Г-н Киссинджер на прошлой сессии коснулся общности интересов между Соединенными Штатами и Советским Союзом в деле установления широкого круга конструктивных взаимоотношений [2124-е заседание]. Г-н Громыко отметил в прошлом году [2126-е заседание] — и повторил это сегодня, — что мы достигли поворотного пункта в процессе долгого периода напряженности и перешли к деловому сотрудничеству. Советскому Союзу известно, что с тех пор, как я вступил на этот пост, я неуклонно стремился к тому, чтобы Соединенное Королевство играло активную роль в укреплении такого делового сотрудничества в наших двусторонних контактах.

213. Что касается многосторонних переговоров, то следует указать, что переговоры на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе и переговоры о взаимном и сбалансированном сокращении вооруженных сил и вооружений продвигаются, мягко говоря, спокойными темпами. Я надеюсь, что мы сможем ускорить темпы этих переговоров, чтобы иметь возможность добиться положительных результатов до следующей сессии этой Ассамблеи.

214. В частности, переговоры на Совещании по безопасности и сотрудничеству в Европе при наличии доброй воли и понимания интересов всех участников можно было бы быстро завершить. Мы всегда знали, что переговоры о взаимном и сбалансированном сокращении вооруженных сил будут более сложными и длительными. Однако наша цель как на одних, так и на других переговорах должна быть одной и той же: добиться в Европе порядка, который обеспечил бы возможность жить в условиях безопасности и сотрудничества и в то же время сократить громадное бремя расходов на вооружения.

215. Было бы действительно триумфом, если бы Европа, которая слишком часто в течение этого столетия становилась ареной бесчеловечных и бессмысленных конфликтов, могла создать образец нового порядка в международных отношениях, свободных от войны и угрозы войны. К счастью, прошло уже несколько лет с тех пор, как угроза войны между Востоком и Запа-

дом была в центре внимания Организации Объединенных Наций; сейчас, однако, возник комплекс новых и взаимосвязанных проблем, который представляет серьезную угрозу для всех нас.

216. Переключение нашего внимания произошло в результате невиданно резкого повышения цен на нефть. На первый взгляд — но только на первый взгляд — может показаться, что существует естественное различие между интересами тех стран, которые хотели бы снизить цены на нефть, и тех, которые хотели бы сохранить их на нынешнем уровне или даже повысить их. Однако это не так. Интересы как производителей, так и потребителей требуют того, чтобы цены на сырье и промышленные товары не росли вверх по спирали, которая не имеет конца.

217. Между тем даже если цены и не останутся на нынешнем высоком уровне, нам придется решать другую проблему: каким образом изменить мировую валютную и экономическую систему, чтобы иметь возможность использовать огромные поступления от нефти, получаемые теперь определенными странами, целый ряд которых не в состоянии использовать их немедленно.

218. Перед нами стоит совершенно ясная и недвусмысленная цель. Нам необходимо объединить поступления, получаемые странами — производителями нефти с технологией развитых стран, с тем чтобы увеличение производства и объема мировой торговли, что явилось бы результатом такого объединения, было использовано прежде всего в интересах наиболее остро нуждающихся развивающихся стран мира. Наше знание механизмов международной валютной системы достаточно для того, чтобы иметь возможность осуществить это на основе справедливости как по отношению к странам — производителям нефти, так и по отношению к тем, кому необходимы ресурсы. Потребуются новые методы, однако при наличии политической воли и понимания проблемы их разработка — дело вполне возможное.

219. Беспрецедентный всемирный экономический бум последних лет привел к росту цен на сырье еще до того, как произошло недавнее повышение мировых цен на нефть. В свою очередь, эти высокие цены на сырье отразились на ценах промышленных товаров, а последовавшая в результате этого инфляция совпала с периодом, когда была подорвана созданная в Бреттон-Вудсе система контроля над международными валютными взаимоотношениями. Сейчас крайне необходимы коллективные действия, для того чтобы обеспечить оптимальное использование излишних средств, поступающих от продажи нефти, с тем чтобы сохранить спрос и объем мировой торговли на нынешнем уровне, поскольку неизбежно, что излишки, образующиеся у стран — производителей нефти пропорциональны дефициту у потребителей.

220. Мы считаем, что было бы ошибкой, чреватой серьезными последствиями для всех, если бы потребители нефти в индивидуальном порядке пытались ликвидировать возникший у них в результате нефтяного

кризиса дефицит еще до того, как будет выработано международное соглашение об использовании средств и инвестициях стран, производящих нефть. Все это ведет к общему спаду, к росту нищеты и к социальным волнениям. Излишки необходимо учитывать.

221. Наше правительство считает, что, если страны будут слишком поспешно ликвидировать дефицит, возникший в связи с закупками нефти, это даст эффект снежного кома и только усугубит серьезное положение и спад в мире. Поэтому мы надеемся на то, что все крупные страны — потребители нефти воздержатся от политики разорения соседа.

222. Естественно, возникает вопрос, откуда взять средства для покрытия такого дефицита? До сих пор мир еще справлялся с этой проблемой. Существующие рыночные механизмы несли основное бремя. Имели место двусторонние соглашения между странами — производителями нефти и странами, имеющими дефицит. Однако некоторые страны — как в категории развивающихся, так и в категории промышленно развитых стран — не могут получить эти средства на рынках, но даже если бы они смогли это сделать, то оказались бы не в состоянии платить по существующим высоким процентным ставкам. Чтобы помочь этим странам, сделано еще недостаточно.

223. Директор-распорядитель МВФ собрал более 3 млрд. долларов для покрытия так называемых расходов на нефть. Это явилось действенной мерой; но это только небольшой первый шаг, если учитывать общий масштаб этой проблемы. Другие средства из более дешевых источников также необходимы, причем необходимы срочно, для того чтобы оказать помощь тем странам, экономика которых больше всего пострадала в результате роста цен на нефть.

224. Генеральный секретарь немедленно обратился с призывом сделать взносы для оказания чрезвычайной помощи наиболее пострадавшим странам, и Европейское экономическое сообщество предложило внести около 500 млн. долларов. Я надеюсь, что этот взнос будет сделан незамедлительно и что другие потенциальные доноры также предпримут соответствующие шаги, с тем чтобы можно было осуществить эту чрезвычайную операцию, в то время как мы будем заниматься разработкой необходимых долгосрочных мероприятий. Такие мероприятия — я еще раз подчеркиваю это — должны проводиться в более широких масштабах, чем любые мероприятия, которые мы предусматривали до сих пор.

225. Соединенное Королевство по-прежнему будет настаивать на совместных действиях по борьбе со спадом и инфляцией. Мы поступаем так потому, что считаем международные действия столь же необходимыми, как и действия в рамках отдельных стран, чтобы можно было избежать двух зол — безработицы и быстро растущих цен.

226. Мы понимаем, что благосостояние нашего народа зависит теперь более, чем когда-либо, от действий как

других стран, так и нашей собственной страны. Поэтому призыв, с которым Генеральная Ассамблея вновь должна была бы обратиться к миру, отнюдь не является новым: мы должны жить, как добрые соседи, заботясь о том, чтобы, приводя в порядок дела в собственном доме, не осложнять жизнь другим; мы должны жить, как добрые соседи, принимая живое участие в судьбе тех стран, которые больше всего пострадали в результате недавних событий, и делая все возможное для оказания им помощи.

227. Если существующее положение в области экономики и энергетики ставит перед Ассамблеей серьезные проблемы, то в таких областях, как сфера политики, например, открываются более обнадеживающие перспективы. Я уже упоминал о равномерном, хотя и медленном, прогрессе в области разрядки напряженности. Что касается Западной Европы, то мы с огромным удовлетворением отметили восстановление демократии и прав человека в Греции и Португалии — в двух древнейших и глубоко уважаемых странах нашего континента. Последствия этих событий отразились не только на странах Европы. События в Португалии имели колоссальное значение для африканского континента в связи с решением нового португальского правительства предоставить независимость своим африканским колониям.

228. Я отдаю должное государственной мудрости всех тех руководителей, которые способствовали быстрому и спокойному проведению переговоров по урегулированию проблем Гвинеи-Бисау и Мозамбика. Мы все с удовлетворением приветствовали на этой сессии Гвинею-Бисау в качестве полноправного члена Организации Объединенных Наций. Событие такого же значения имело место и в Мозамбике, где было приведено к присяге новое временное правительство. Мы искренне приветствуем достигнутое в Лусаке соглашение между правительством Португалии и Фронтом освобождения Мозамбика [*ФРЕЛИМО*]. Я считаю, что это соглашение открывает большие надежды на будущее, и наше правительство с радостью будет приветствовать независимый Мозамбик, а затем и Анголу в качестве членов семьи Организации Объединенных Наций.

229. Естественно, сейчас нас волнует вопрос о том, как эти события отразятся на положении в Родезии, в отношении которой Великобритания все еще имеет невыполненные обязательства. Положение в этой стране до сих пор должным образом не контролируется. Английское правительство твердо придерживается политики санкций в отношении родезийского режима. Мы будем и впредь проводить эту политику. Удовлетворительное урегулирование, по нашему мнению, невозможно без согласия африканского народа Родезии. События в Мозамбике, как нам кажется, вносят новые аспекты в создавшееся положение, и мы активно изучаем все имеющиеся возможности. Наше правительство постарается использовать любую возможность для достижения урегулирования, которое будет отвечать потребностям и пожеланиям всего народа Родезии.

230. На Ближнем Востоке события также складывались благоприятно. Я присоединяюсь к общему восхищению, которое вызвали энергичные действия государственного секретаря Соединенных Штатов, способствовавшие достижению нынешнего этапа разведения войск. Однако уроки прошлого — и здесь я согласен с тем, что сказал предыдущий оратор, — заключаются в том, что, если прогресс в направлении мира замедлится и переговоры зайдут в тупик, это явится верной гарантией новой войны. Ведение переговоров можно сравнить с ездой на велосипеде: если вы перестанете крутить педали, вы упадете. Это — урок, который мы должны запомнить.

231. Моя поездка в этот район в начале года убедила меня в том, что на нынешнем этапе существуют возможности урегулирования этой проблемы. Речь пойдет о компромиссе, однако во всех заинтересованных странах есть выдающиеся государственные деятели, способные достигнуть соглашения, которое обеспечит мир, безопасность и справедливость всем народам этого района, и мы поддержим следующий раунд переговоров ради достижения этой цели.

232. Теперь я перехожу к вопросу о Кипре. В то время как в Европе, в Африке и на Ближнем Востоке наблюдался некоторый прогресс, медленно тлеющий запал вызвал этим летом взрыв на Кипре. Это служит еще одним напоминанием — если в этом есть необходимость — о том, что конфликт неизбежен, если давние обиды не учитываются или остаются без внимания. Однако конфликт в равной степени неизбежен и в том случае, если одни обиды сглаживаются только для того, чтобы уступить место другому, не менее сильному, недовольству. Я опасаюсь, что именно это может произойти на Кипре. Этого мы стремимся избежать.

233. Я воздаю должное Генеральному секретарю за его неустанную и конструктивную деятельность на протяжении всего этого кризиса. Англия с удовлетворением стремилась тесно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций в этот период.

234. Я так же, как и все мы, воздаю должное деятельности Сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и особенно тем мужественным молодым людям из Австрии, Канады, Дании, а также из нашей страны, которые отдали жизнь за дело мира, находясь на службе Вооруженных сил Организации Объединенных Наций.

235. Действия нашего правительства определялись прежде всего стремлением откликнуться на призыв Организации Объединенных Наций, содержащийся в резолюции 353 (1974) Совета Безопасности и в последующих резолюциях. Однако в разгар спора между другими государствами, в пылу обвинений, высказывавшихся в адрес НАТО, Великобритания всеми силами стремилась обеспечить интересы народа Кипра — всего его народа, и мы будем по-прежнему находиться в распоряжении этого народа и в распоряжении этой Организации, чтобы в случае необходимости прийти на помощь.

236. Гарантийный договор 1960 года, а также конституция 1960 года, как показало время, имели существенные недостатки. Поэтому проблема заключается в том, как применить эти документы, чтобы обеспечить народу острова прочный мир и стабильность. Этого можно добиться только путем урегулирования на основе обеспечения справедливости для всех заинтересованных сторон.

237. Обнадеживающим является то обстоятельство, что и Греция, и Турция подтвердили свою решимость отстаивать суверенитет и независимость Кипра; мы также разделяем это мнение. Прочный мир в этом районе возможен лишь в том случае, если не будет ни раздела, ни этнозиса; на этой основе все население этого острова должно сыграть решающую роль в определении своего будущего. Поэтому мы приветствуем начало переговоров между г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем, несмотря на то что эти переговоры касаются главным образом гуманитарных проблем. Мы надеемся, что переговоры вскоре будут расширены и затронут также политические вопросы, которые необходимо решить.

238. Как известно Ассамблее, до сих пор еще не достигнуто соглашение по основному вопросу: должна ли существовать в Республике система федерального управления. До тех пор, пока не будет ответа на этот вопрос, невозможно перейти к другим вопросам, таким как границы районов, которые будут находиться под управлением общинной администрации, или соответствующие полномочия центрального правительства и автономных районов; нельзя также решить еще один важный вопрос, который до сих пор остается неурегулированным: я имею в виду вопрос о сокращении и выводе вооруженных сил с острова, о вывозе и сокращении запасов вооружений и других военных материалов, находящихся на острове. Учитывая серьезные разногласия, которые существуют между сторонами по этим вопросам, мы считаем, что прогресса в направлении урегулирования можно добиться путем продолжения и поощрения переговоров между г-ном Денкташем и г-ном Клиридисом, которые представляют население, чье будущее поставлено на карту.

239. Правительство Великобритании со своей стороны готово оказать помощь, если она действительно требуется, на более позднем этапе. Однако я согласен с теми, кто уже говорил о положении беженцев, считая необходимым принятие немедленных и срочных мер для облегчения их тяжелого положения ввиду наступления зимы. Великобритания, используя свое присутствие на острове, откликнулась на их нужды, оказав необходимую практическую помощь; кроме того, она внесла 500 тыс. фунтов в фонд Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев и 50 тыс. фунтов в фонд Международного комитета Красного Креста.

240. Что касается вопроса о районах, где расположены принадлежащие Великобритании военные базы, то я принял во внимание ваши слова, г-н Председатель

[2233-е заседание, пункт 46], однако я должен отметить, что в настоящий момент ни одна из сторон в споре не рассматривает территорию этих баз как часть Республики Кипр. Какое бы мнение ни высказывалось по этому вопросу, я хочу подчеркнуть, что эти базы оказались мирным убежищем как для греков-киприотов, так и для турок-киприотов в тяжелейшие моменты вооруженных действий, и тысячи представителей обеих общин были благодарны за то, что могли там укрыться. Базы использовались для того, чтобы сохранить существующие пути международных связей с островом в то время, когда единственный крупный аэропорт в Никозии был закрыт; и только через эти базы оказалось возможным направить значительные по своему объему поставки для оказания помощи населению.

241. Мы открыли базы для всех беженцев, чтобы оказать людям реальную гуманитарную помощь. Мы с готовностью предоставили продовольствие, убежище и медикаменты без всякой дискриминации. Этим беженцев не следовало бы использовать сейчас в качестве политического орудия, своего рода дубинки, которую готовы обрушить на наши головы в стремлении добиться определенного решения. В интересах самих беженцев их будущее следовало бы определить в ходе обсуждения вопроса о беженцах в целом во время предстоящих переговоров, которые состоятся между г-ном Клиридисом и г-ном Денкташем. Мы надеемся на конструктивные прения на Генеральной Ассамблее по проблеме в целом.

242. Я с интересом выслушал предложения г-на Громыко. Мы объективно рассмотрим все эти предложения, а также другие предложения, внесенные в ходе прений. Мы готовы приложить все силы в целях обеспечения мира и безопасности для народа Республики Кипр.

243. В течение последнего года мы не смогли добиться сокращения числа опасных районов, которые представляют собой угрозу миру. Ближний Восток, Кипр, Вьетнам, к сожалению, все еще вызывают тревогу.

244. Хотя мы можем отметить некоторый прогресс, достигнутый сверхдержавами по вопросам контроля над вооружениями, но даже наряду с этим прогрессом возникла новая угроза распространения ядерного оружия. Чтобы не допустить превращения этой угрозы в реальность, необходимо активизировать внутренние меры по сдерживанию с целью сохранения мира во всем мире. Мир, каким бы несовершенным он ни был, был сохранен, и деятельность данной Организации в значительной степени способствовала этому; наша Организация по-прежнему служит воплощением лучших надежд человечества. Однако, выступая в прошлом году, Вилли Брандт высказался достаточно красноречиво, и я с удовольствием хотел бы вновь привести его слова: "Где господствует голод, не может быть прочного мира. . . Где самые простые потребности существования ежедневно находятся под угрозой, там нельзя говорить о безопасности" [2128-е заседание, пункт 38].

245. Мы живем в мире, где мир, политика, экономика становятся все более взаимозависимыми. Многие ораторы в ходе текущих прений уже говорили и будут говорить о необходимости получения индустриальными державами Запада сырья и сырьевых товаров из развивающихся стран, о необходимости для развивающихся стран получать технологию от западных стран. Народу индийского субконтинента необходимо зерно Северной Америки и Европы, для того чтобы выжить. Будут ли мужчины и женщины в развитых странах обеспечены работой в течение этой зимы — в значительной степени зависит от непрерывности поступления нефти с Ближнего Востока.

246. Я хочу заявить вам, г-н Председатель, и всем находящимся здесь представителям, что настала пора пересмотра наших институтов — не самого Устава, я не говорю об этом, — а органов в рамках системы Организации Объединенных Наций и вне ее, для того чтобы выяснить, насколько они соответствуют растущей взаимозависимости во всем мире и отражают ее. Многие из этих организаций были созданы после войны при совсем других обстоятельствах.

247. Я хотел бы предложить провести анализ работы институтов, которые в основном занимаются экономическими и валютными вопросами, с тем чтобы выяснить, не дублируют ли они работу друг друга, существует ли между ними разрыв, нужен ли какой-либо орган, который мог бы обеспечить более общий подход, чем тот, который существует в настоящее время. Если мы сделаем такой вывод, нам придется найти иные, лучшие формы организации. Однако я хотел бы обратить внимание на одно совершенно очевидное положение: какими бы совершенными ни были институты, они не смогут дать необходимый ответ, если не будет политической воли: именно для того мы здесь и находимся, чтобы проверить ее.

248. Когда президент Форд выступал на Генеральной Ассамблее 18 сентября [2234-е заседание], он предложил нам объединить свои усилия для разработки новых рамок международного сотрудничества. Наше правительство с большим удовлетворением встретило это предложение. Это вызвано целым рядом причин, в том числе и тем, что, по нашему мнению, такие меры помогут преодолеть этап поисков, когда наши внутренние институты вынуждены будут пройти самую серьезную проверку, которой они никогда не подвергались ранее.

249. Многие правительства могут, вернее вынуждены будут, просить свои народы пойти на определенные жертвы в связи с теми экономическими бурями, которые происходят сейчас в мире. Английский народ также не застрахован от этих бурь. Однако наше правительство считает необходимым сплотить наш собственный народ в деле решения стоящих задач, чтобы создать более равноправное, более справедливое общество, где самое тяжелое бремя будет возложено на самые широкие плечи. Подобная политика, независимо от того, насколько успешно она могла бы быть осуществле-

на в Великобритании, потерпит крах, если мы не будем применять такие же принципы и во всем мире.

250. Четыреста лет назад английский поэт Джон Донн писал: "Смерть любого человека принижает меня, поскольку я являюсь частью человечества". Эти слова выдержали испытание временем. Они служат для нас тем призывом, который даст нам возможность повести человечество в условиях мира и обеспечения достоинства в двадцать первый век.

Заседание закрывается в 13 час. 50 мин.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Соглашение о прекращении войны и восстановлении мира во Вьетнаме, подписанное в Париже 27 января 1973 года.

² А/9330, стр.3.

³ Там же, стр.53.

⁴ Там же, стр.77.

⁵ Pan American Union, *Inter-American Treaties and Conventions on Asylum and Extradiction*, Treaty Series, 34 (OAS Official Records, OEA/Ser.X/7).

⁶ Подписано в Москве 22 июня 1973 года.

⁷ См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцать девятый год, Дополнение за июль, август и сентябрь 1974 года*, документ S/11465.